



17. Juli 2011 **Kirtag**

4 Seiten mit höchstem Naherholungswert bietet Feldkirchen an der Donau

Kennen Sie die 6-Seenrunde? Haben Sie schon mal „gelobbt“? Sind Sie schon einmal Wasser-ski gefahren? Haben Sie schon Golf gespielt oder geschnuppert? Sind Sie schon durch das Pesen-bachtal gewandert und wie sieht es mit dem

Kneippen aus? Haben Sie schon die köstlichen Gastro-Angebote in Feldkirchen kennengelernt? Wenn Sie eine Frage mit Nein beantworten, sollte Sie in diesem Sommer der Weg nach Feldkirchen führen. Auf den folgenden Seiten lesen Sie mehr!

Wir „seen“ uns in Feldkirchen/Donau

In Feldkirchen ist der Sommer ein ganz besonderes Erlebnis. Was sich alles tut auf den folgenden Seiten.

HexenStadl
Das etwas ANDERE Tanzlokal

täglich geöffnet!
BAD SCHALLERBACH

Ladies Night *HiTTwoch*
Jede Dame erhält ein Glas Sekt gratis!
Den ganzen Abend Damenwahl.

Single-Abend *Donnerstag*
bei Kerzenschein
mit Liebespost

Birthday special *Freitag*

Tanzparty *Samstag*

www.hexenstadl.at

„Malerische Nächte“ mit Roswitha Nickl

Das besondere Malerlebnis von
7.00 Uhr abends bis 7.00 Uhr Früh
www.rnickl.at und
Mobil: 0664 - 1457157

BANY^S PUB & Gasthof

ZELL AN DER PRAM
Tel. 07764 / 88 394

JETZT NEU preiswerte MITTAGSMENÜS!

TAGSÜBER HERRLICH SPEISEN...

- Bodenständige, deftige Hausmannskost
- Schattiger Gastgarten mit abgeschlossenem Kinderspielplatz

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag 10 - 4 Uhr
Warme Küche: 11 - 13.30 Uhr & 17 - 22 Uhr, Sonntag ganztägig

...UND ABENDS GEHT'S IN BANYS PUB

- angenehmes Ambiente • Musik für alle Altersgruppen • kleine Snacks • das Beste zum Trinken • monatliche Events • bei Schönwetter kleiner Gastgartenbetrieb
- 2-3 Großevents im Jahr

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag - 20 bis 4 Uhr

Hofmark 20 • 4755 Zell an der Pram • Kontakt: 0676 / 92 17 671 • www.banys-pub.at

Zwischen „HABERNDOBL“ und „GOASLEITN“
ist wieder HEIDELBEERSAISON!

Erntefrische Qualität

Heidelbeeren

Stegner Andorf, Tel. 07766/3055

EIN HEISSER TIPP:
„Täglich ein Esslöffel getrocknete Heidelbeeren steigern Ihr Wohlbefinden extrem!“

Pöttinger Kirtag

So 10.07.2011

Vor-Kirtag
am Samstag 9. Juli
Verpflegung durch die Bahnwirtin

2. OLDTIMER-TEILEMARKT mit Puch Motorradverkauf
Samstag 9. Juli von 6:00 bis 12:00 Uhr keine Standgebühr

4. Oldtimer-Treffen
beim Kirtag am 10. Juli 2011

Für alle nah: Freizeitland Feldkirchen an der Donau Abenteuer-Genuss-Entspannung

Der Sommer hat strahlenden Einzug ins Freizeitland Feldkirchen an der Donau gehalten. Das Dorado mit höchstem Erholungswert liegt günstig und ist etwa über die Donaubrücke in Aschach auch aus den Bezirken Schärding, Grieskirchen und Eferding im Nu zu erreichen. Nach Linz sind es nur 20 Autominuten. Nun heißt es Badeanzug und Wanderschuhe einpacken und hinein ins Freizeitedorado.

Jährlich über 30.000 Nächtigungen in Feldkirchen an der Donau und was ist das Geheimnis des Erfolgs?

„DAS musst du wirklich SEEN!“

So sagen die Feldkirchner Tourismusverantwortlichen. Kenner wie Insider wissen es längst: Herrlich glitzerndes Wasser in den 4 Badeseen verführt zum Eintauchen ins erfrischende Nass.

Der Wasserski- und Wakeboardlift zieht die Badegäste durch sanfte Wellen.

Tauchen lernen

In der Tauchbasisstation ist Hochsaison; vom Anfänger bis zum Profi wird den Dingen auf den Grund getaucht.

Alles für Kinder

Kinderspielplätze, Minigolf und Beachvolleyball - das große Angebot ist unwiderstehlich.

Fischen - wer Ruhe sucht

Aber auch in Ruhe und Gelassenheit einen dicken Fisch an der Angel zu haben, das lässt so manches Anglerherz höher schlagen.

Motorikpark

Direkt im Seegelände befindet sich der erste Motorikpark Oberösterreichs. Dieses ganzjährig geöffnete Outdoorerlebnis mit seinen 21 Stationen macht ganz einfach jedem Spaß!



Golf

Einlochen der Extraklasse im Golfclub Donau - wohl einer der schönsten Golfanlagen Österreichs.

Radfahren

Mit dem Rad durchs Freizeitland Feldkirchen auf dem berühmten Donauradweg oder abseits vom Getriebe der Welt auf romantischen Feldwegen ins Blaue fahren.

Erkunden von

Kunst und Kultur

Feldkirchens neuer Marktplatz mit seinem unverkennbaren frei stehenden Kirchturm, Pesenbachs spätgotischer Flügelaltar, das bezaubernde Schloss Mühlendorf, das sagenumwobene Faustschlössl und vieles mehr erwarten den Kunst- und Kulturliebhaber.

**Feldkirchen an der Donau/
Bad Mühlacken**

Körper Geist und Seele im Einklang mit der Natur!

Das Pesenbachtal

Erstes Naturschutzgebiet des Mühlviertels - der Klassiker unter den Wandertälern.

Die seltene Smaragdeidechse, sagenumwobene Plätze, beeindruckende Wasserfälle, Heilquellen, Kraftorte, und das Wahrzeichen des Pesenbachtals der „Kerzenstein“ sind hier zu Hause. Auch Oberösterreichs Leitwanderweg der „Donausteig“ führt durch dieses herrliche Tal.

Kneippen



Im Kneippkurort Bad Mühlacken am Eingang zum Pesenbachtal gelegen, lädt Sie das Kneipp Traditionshaus mit ruhigem, klösterlichen Ambiente und familiärer Atmosphäre zum Verweilen ein. Die Original Kneipp Kur und Themen wie Ernährung, Fasten, Säure-Basen-Gleichgewicht und Heilpflanzen stehen hier im Mittelpunkt. Ein Blick in den Kneipp Kräutergarten lohnt sich auf alle Fälle.

Dinnieren

Ob beim Dinner im Schloss, auf der Terrasse des Seerestaurants, in gemütlichen traditionellen Gasthäusern, eleganten Restaurants oder beim urigen Mostheurigen; Feldkirchens Kulinarik lässt sicherlich keine Wünsche offen.

Träumen

Ob im Zelt unter dem Sternenhimmel, in gepflegten Privatzimmern, Schloss-Hotels oder Gasthöfen hier lässt es sich wunderbar träumen.

Info:

www.feldkirchenanderdonau.at

Tel.: 07233 7190

E-mail:

info@feldkirchenanderdonau.at

Hauptstrasse 1, 4101

Feldkirchen/D.

Fotos: Tourismusverband Feldkirchen/D.
Foto Marktplatz (Lackinger)
Fotos Schul- und Kulturzentrum (Marktgemeinde Feldkirchen/D.)



**BLOB-
OPENING
AM 15. JULI**

„Auch ohne Flügel fliegen... der jetlake-Blob, das wohl größte Luftkissen Oberösterreichs und eure Freunde machen's möglich... durch die Luft in den jetlake Feldkirchen geschleudert werden, das

macht richtig Spaß. Na traust du dich? Komm zum Blob-Opening am 15. Juli und teste kostenlos den Adrenalin-Kick des Sommers... Wir „seen“ uns!

JETLAKE Wasserski- und Wakeboardlift Feldkirchen:
Stefan Kastner, 4113 St. Martin,
Anzing 33, Tel. +43 7232 2846;
MOBIL 0699/16 32 32 13
andrea@jetlake.com
www.jetlake.com

Camping auf der Feldkirchner Camping-Insel



Ein heißer Tipp, unter dem Sternenhimmel, nur getrennt durch ein Wohnwagen- oder Zelt Dach in Feldkirchen, mitten im Seen-, Golf-, Wander-, Rad- und Genussparadies zu campen.

Der kleine, aber sehr feine Campingplatz befindet sich in besonders ruhiger Lage knapp außerhalb von Feldkirchen an der Donau gleich neben dem Golfplatz und nur wenige Gehminuten vom Badensee und dem Donauradweg entfernt.



Für Ihren Camping-Urlaub bietet die Camping-Insel Puchner saubere, gepflegte Sanitäreanlagen, familiäre Atmosphäre und sogar ein Frühstücksservice.

Die Preise sind mehr als moderat. Erwachsene nächtigen um 5 Euro, Kinder von 3 bis 14 Jahre nur um € 2,80. Zelt/Nacht zwischen € 3,50 und 4,80; Caravan € 5/Nacht, Reisemobil € 5,50, Strom € 2,50/Nacht. Der Camping-Insel Puchner ist ein gemütlicher Mostheuriger angeschlossenen. Da ist die zünftige Jause gleich sehr „naheliegender“.

Campingplatz /Mostheuriger Fam. Puchner A-4101 Feldkirchen/D. Tel : +43 (0)664 4824900 E-Mail : office@camping-insel.at

Anzeige

Wochenmarkt belebt Feldkirchner Marktplatz

Seit April 2011 findet jeweils am 1. und 3. Samstag des Monats zwischen 08.00 und 12.00 Uhr der Feldkirchner Wochenmarkt am neuen Feldkirchner Marktplatz statt.

Dabei werden qualitativ hochwertige und naturnah erzeugte Pro-



dukte wie z.B. Kartoffeln, Speck, Würste, Schnäpse, Käse, usw. präsentiert.

Neben Lebensmitteln aus der Region werden auch Handwerksarbeiten (Drechslerarbeiten, Türkränze, Floristik und mehr...) angeboten.

Der Wochenmarkt erfüllt neben der Nahversorgung daher auch eine wichtige Funktion für die Verbesserung der Lebensmittelversorgung und die Belebung des Feldkirchner Marktplatzes und es wird dadurch die Förderung der Gemeinschaft der Feldkirchner Bevölkerung angekurbelt.

Das schöne Ensemble vermittelt aber auch hohen Freizeitwert für Gäste und Einheimische.

Interessierte, die in Feldkirchen am Wochenmarkt ausstellen wollen, können sich gerne im Marktgemeindefam Feldkirchen/D., bei Frau Eva Mair, 07233/7255-47 melden.



Wögerers Wirtshaus am Marktplatz mit dem Ambiente für Rast, Erholung, Erfrischung und Genuss

Wögerers Wirtshaus ist mittlerweile bei Radlern zwischen Hamburg und Budapest ein Begriff. In Feldkirchen, bei allen Badenden, Hungrigen, Durstigen und Erholungssuchenden der Region, da natürlich auch. Denn Wögerers Wirtshaus liegt günstig:

Direkt am Donauradweg und den neuen Wanderrouten, aber auch mitten im Ort an der 6-Seen-Runde. In unmittelbarer Nähe (2 km) befinden sich auch der Golfplatz, die Badeseen im Freizeitland Linz-Feldkirchen und das Naturschutzgebiet Pesenbachtal mit dem berühmten Kerzenstein.

Restaurant zum Genießen

Das Restaurant im Ortszentrum, gleich neben dem Feldkirchner Campanile, ist bekannt für die fast 150-jährige Wirtshaus-tradition, regionale Schmankerlspezialitäten der Saison aber auch preisgünstiger Mittags-Menüvielfalt.

Saisonell gibts derzeit sommerlich frische Salate, Rehwild aus Feldkirchner Jagd, herrliche Eierschwammerl-Schmankerl und Grillspezialitäten aus Feldkirchen. Die vielfältigen Raucher- und Nichtraucher Gaststuben laden zu Feiern jeglicher Art auch für größere Gruppen ein. Auch Caterings von 10 bis zu 500 Personen, wenn gewünscht mit gesamtem Inventar, werden

durchgeführt. Die innovativen Wirtsleute wurden für ihr Bemühen um die Regionalität mit dem AMA Gastrogütesiegel und als Genussland-Betrieb ausgezeichnet. Als Mitgliedsbetrieb der Guuten-Wirte verzichtet Wögerer auf Fertigprodukte und Geschmacksverstärker.

Mostjause und Kaffeepause im regensicheren Gastgarten

Auch Radfahrer und Wanderer kehren gerne auf eine zünftige Wögerer-Mostjause oder eine Kaffeepause mit Brot und Mehlspeisen aus der hauseigenen Backstube im neu vergrößerten schattigen und regensicheren Gastgarten ein.

Neue Multimedia-Veranstaltungsräume

Der neue Speisesaal und der kleinere Seminarraum werden gerne für diverse Veranstaltungen reserviert, der neue Parkplatz wird im Herbst errichtet.

Gasthof/Restaurant/Catering/Rampenverkauf/Bäckerei/Cafe-Konditorei/Tabaktrafik; Öffnungszeiten: DI-SO ganztätig warme Küche, Tel. +43(0)7233-7223-0

Fax DW-33 Mail: office@woegerer.com

www.woegerer.com

www.boeg.at www.guutewirte.at

> Betriebsferien von 19. – 30. Juli <



Anzeige

Topfußballmannschaften 2011 in Feldkirchen/D.

Der deutsche Bundesligist 1899 TSG Hoffenheim ist vom 6. bis 17. Juli zu Gast in Feldkirchen. Und auch die österreichische Nationalmannschaft U18 (vom 28. August bis 4. September) wird in Feldkirchen/D. im wunderschönen Schloss Mühldorf gastieren. Dazu ein Gespräch mit Tourismusobmann und Hotelchef in Mühldorf, Johannes Würmer.

Warum Fußball als ein besonderer Schwerpunkt von Schloss Mühldorf?

Wir haben uns dadurch ein weiteres Standbein geschaffen, dass auch in Zeiten von Wirtschaftskrisen funktioniert.

Wie wichtig sind Fußballtrainingslager mittlerweile für Schloss Mühldorf geworden. Das gibt ja auch einen Anteil an Nächtigungen bzw. tolle Medienpräsenz?

Wir haben für dieses Jahr bereits weit über 1000 Nächtigungen generiert, wenn man die Journalisten und die nicht angemeldeten Fans einrechnet, schätze ich an die 2000 Nächtigungen – sollte noch eine Mannschaft dazukommen wären das weitere 500 bis 1000 Nächtigungen, abhängig von der Mannschaft. Insgesamt also 10 Prozent der gesamten Nächtigungen von Feldkirchen an der Donau.

Aus diesem Grund darf ich speziell in der Funktion als Tourismusobmann von Feldkirchen an der Donau von einem Nächtigungsrekord für 2011 ausgehen, das macht mich natürlich sehr stolz. Wir sind mit der Entwicklung soweit sehr zufrieden. Da auch Hertha BSC nach nur einem Trainingslager in der Intersport Eybl Arena Schloss Mühldorf wieder in die erste deutsche Bundesliga aufgestiegen ist und die Mannschaft auch unbedingt wieder kommen wollte, dürften wir einiges richtig gemacht haben – leider gab es aber mit Hoffenheim eine Terminkollision, sodass wir Hertha in diesem Jahr nicht mehr einbuchen konnten.

Die Medienpräsenz bei Trainingslagern internationaler Topmannschaften ist unbeschreiblich, beispielsweise während des Aufenthalts von SSC Napoli hatten wir täglich 12 Fernsehteams, alle lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Zeitungen haben mehrfach und äußerst prominent berichtet. Auch alle Radiostationen haben gesendet, unter vielen sogar Radio Vatikan! Bei den deutschen Mannschaften ist der Hype ganz ähnlich – selbstverständlich werden damit auch immer ganz Oberösterreich und unsere Gemeinde entsprechend mitbeworben. Die einzelnen Betriebe profitieren durch die Fanreisen und mitreisenden Journalisten.

Ihr Bezug zu diesem Sport?

Mein Bezug zum Fußball ist vor allem geschäftlich, sportlich hat man bei mir leider kein Talent feststellen können – leider.

Was bietet Schloss Mühldorf internationalen Fußballvereinen (was andere nicht können!)?

Wir sind in dieser Qualitätsklasse das einzige Hotel in Österreich, das über zwei eigene Profi Fußballplätze verfügt, die nicht einem Verein unterstehen und obendrein noch von einer Schlossmauer umgeben sind und welches direkt an einem 100 ha großen Golfplatz angrenzt. Durch den GC Donau ergeben sich viele tolle Synergien in der Platzpflege, für ideale Laufbedingungen, Freizeitmöglichkeiten usw. Früher fanden im Schloss Mühldorf Ritterspiele statt, heute wird eben internationaler Fußball gespielt.

Die Erfahrung mit Fußballstars: Starallüren oder ganz normale Menschen?

Die Fußballstars sind ganz normale, sehr hart trainierende Profisportler, die während einem Trainingslager keine Zeit für Allüren haben. Ich habe alle Spieler als

ehrgeizige, sehr liebenswürdige Persönlichkeiten kennengelernt, die ein gemeinsames Ziel auszeichnet – sie alle trainieren hart um in der kommenden Saison für Ihre Mannschaft perfekt zu funktionieren und für den gemeinsamen Erfolg! In Wahrheit sind es ausgezeichnete Vorbilder für eine Leistungsgesellschaft.

Wer kommt demnächst? Wer war schon da? Welche Vereine / bekannte Fußballer?

Wir hatten bereits den FC Augsburg (mit Hertha BSC Berlin in diesem Jahr in die erste deutsche Bundesliga aufgestiegen!), Rot Weiss Ahlen, SSC Napoli und Hertha BSC Berlin. In diesem Jahr kommt 1899 TSG Hoffenheim (6. bis 17. Juli) und die österreichische Nationalmannschaft U18 (28. August bis 4. September). Während der Trainingslager sind Zuschauer übrigens herzlich willkommen. Auf unserer Homepage www.schlossmuehldorf.at informieren wir über genaue Trainingszeiten der Mannschaften.

Gibt es ein berührendes, kuriozes, lustiges oder eindrückliches Erlebnis

mit Fußballern, die schon hier zu Gast waren?

Die schrägste Geschichte hat es mit Sicherheit während des Trainingsaufenthaltes von SSC Napoli (mittlerweile eine der besten Mannschaften der italienischen Topliga) gegeben – Gleich zu Beginn des Trainingslagers wurden Dressen der Fußballer gestohlen, für alle Beteiligten eine sehr unangenehme Situation, bis unsere Polizei den Diebstahl rasch aufgeklärt hat. Die Journalisten der Neapolitaner selbst haben sich die Dressen unter den Nagel gerissen – das war natürlich eine tolle Story, die man damals auch auf allen Titelseiten der Tageszeitungen lesen konnte. Schlussendlich haben sich die Italiener bei uns mit Tränen verabschiedet – also mehr Emotion und italienischer geht es nicht. Capito?

Bild: Markus Weibenberger (links) und Max Hagmayr (rechts) sind die Manager, die Stars nach Mühldorf bringen.

Johannes Würmer (Bildmitte) begrüßt Spieler und Fans als Hotelbesitzer und Tourismusobmann Feldkirchen.



Ferien-, Sport-, Bade-Region Feldkirchen/Donau



AUF DER KÖSTLICHEN SEITE DES SEES.

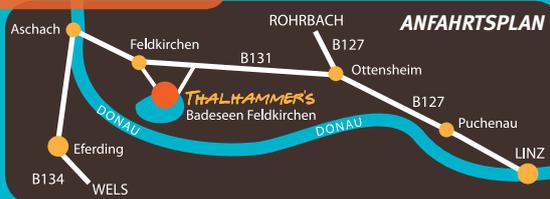
täglich bis 11.00
FRÜHSTÜCK

jeden Freitag ab 17.30
SPARERIBS

Sonntag - Mittwoch ab 17.30
hausgem. PIZZEN

jeden Donnerstag ab 18.00
FISCHBARBECUE

jeden Samstag ab 17.30
GRILLABEND



Badeseestraße 2, 4101 Feldkirchen

www.thalhammers.at

Apr. - Sept.: täglich 09.00-24.00
Okt. - März: Donnerstag - Sonntag

→ Tischreservierungen
unter +43 699 11601958



Schul- und Kulturzentrum kurz vor der Fertigstellung

Der Baubeginn der 1. Bauetappe des neuen Schul- und Kulturzentrums erfolgte zum Jahreswechsel 2009/10. Bei dieser Etappe wurde die Errichtung des Volksschulturnsaals, die Adaptierung des Hauptschulturnsaals für multifunktionale Zwecke und die Schaffung der Räumlichkeiten für die Musikschule sowie die Musik Feldkirchendonau durchgeführt. Mit Beginn des Schuljahres 2011/12 können die neuen Räumlichkeiten sowohl von den Schulen als auch

von den Feldkirchner Vereinen genutzt werden. Beim Projekt „Kunst am Bau“ siegte das Stahl-Glas-Licht-Objekt „Lichtring“ vom St. Gotthard Bildhauer und Landschaftsarchitekt Dipl.Ing. Magnus Angermeier. Durch den „Lichtring“ wirkt der gesamte Raum größer und freier und wird so zum Tor, das in den gesamten Vorplatzbereich führt. Bild: Turnsaal multifunktional



Feldkirchner Seefest 29. bis 31. Juli 2011

Am Feldkirchner Badeseegelände steigt das tolle Spektakel, das keiner versäumen sollte. Es gibt nach dem Badetag nur Party, Party und nochmals Party, bei toller Musik und viel guter Unterhaltung. Da kommen junge Leute und Evergreens voll auf ihre Kosten.
Freitag:
Eintritt bis 21.00 Uhr frei, danach € 7,-

2-Tagespass: € 10,-
Musikprogramm am Freitag: „Rent a Fence“ bzw. DJ
Samstag:
Eintritt bis 21.00 Uhr frei, danach € 7,-;
Musik: „Starlight“
Sonntag:
Frühschoppen mit „Den lustigen 3-4-5“

Lebensräume planen
Ideen leben

haider
wohnen

aschacher str. 125
4101 feldkirchen

tel 07233 7413
fax 07233 74138

office@moebelhaider.com
www.moebelhaider.com

25 Jahre KFZ Schauer in Pötting

Das 25-jährige Firmenjubiläum feiert in diesem Jahr die Firma Kfz-Schauer in Pötting. Aus diesem Anlass organisierten Firmenchef Josef Schauer und seine Gattin Helga heuer das traditionelle Pöttinger Dorffest im Areal der Firma und luden ein, dieses Jubiläum im Rahmen eines netten Nachmittages zu begehen.

Für die Gemeinde Pötting war dieses Jubiläum Grund, die vielen Verdienste der Firma Kfz-Schauer einmal besonders hervorzuheben und dem Firmenchef die Ehrenplakette der Gemeinde Pötting in Silber zu verleihen. Bürgermeister

Peter Oberlehner betonte in seiner Laudatio, dass die Firma Schauer ein Nahversorger der Sonderklasse für den Fahrzeugbereich ist, ein wichtiger Arbeitgeber und Lehrlingsausbilderbetrieb (25 Lehrlinge wurden bislang ausgebildet) ebenso wie vor allem auch ein Sponsor und Unterstützer der örtlichen Vereine und Organisationen, wie man ihn suchen muss. Besonderen Dank sprach der Bürgermeister vor allem auch dafür aus.

Bild: Die Firmeninhaber Josef und Helga Schauer mit Bgm. Peter Oberlehner und Vizebgm. Wolfgang Eibelhuber



Peuerbacher Schüler unterstützen Kreativschulen in Mexiko



Anita Tossmann wurden die Werke versteigert. Großzügig unterstützt wurde die Aktion von der Sparkasse Peuerbach. 1400 Euro gehen an Sylvia Karl, um die Kreativschulen und Kooperativen in Mexiko unterstützen zu können.

Sylvia Karl (oben links) freute sich.

„As we like it – Wie es uns gefällt“. Das war das Motto einer Ausstellung mit teils großformatigen Acrylbildern, die von den Schülerinnen und Schülern der 4. Klasse der SHS Peuerbach gestaltet wurden und eine Mai-Woche lang in der ARS Galerie der Sparkasse Peuerbach zu bestaunen waren. (Bild linke Seite). Im Beisein von Lehrerin



Acrylbilder der Peuerbacher SHS-Schüler bringen 1400 Euro für Mexiko

Leserbrief der Peuerbacher FP zeigt deren Kometor-Engagement

Es freut mich, dass der „Der Blaue Punkt“ auch von Ihnen sehr genau gelesen wird. In der letzten Ausgabe Ihres Regional Magazin widmeten Sie uns sogar einen Artikel. Nur haben Sie dabei nicht ordentlich recherchiert. Sie schreiben bezüglich unserer Kritik zum Kometor, wir haben Null Bock etwas zu tun und sind unfähig uns einzubringen.

Dazu möchte ich festhalten:

Bei der Beschlussfassung des Kaufvertrages vom Kometor habe ich mich der Stimme enthalten. Ich war überzeugt, dass der Imagegewinn durch den Kometor für unsere Stadt in keiner Relation zu den zukünftigen Kosten stehen würde. Das ist schlussendlich auch eingetroffen. Ich habe dennoch das Gemeinsame über das Trennende gestellt und Werbung für den Kometor und unseren Part der Landesaussstellung gemacht.

Ich habe in Oberösterreich, wo ich beruflich zu tun hatte, Folder aufgelegt. Weiters nahm ich mit unseren FPÖ Bürgermeistern und auch ÖVP Bürgermeistern, die ich durch meine Ar-

beit näher kennenlernen durfte, Kontakt auf, dass Sie im Mitteilungsblatt unseren Teil der Landesaussstellung bewerben bzw. erwähnen.

Sämtliche FPÖ Bezirksgeschäftsstellen hatte ich gebeten ebenfalls in Ihren Aussendungen unsere Landesaussstellung zu bewerben. Alle Mitarbeiter meines Arbeitsgebers Held & Francke und unseres Mutterkonzerns HABAU wurden in Oberösterreich und westliches Niederösterreich von mir eingeladen, die Ausstellung in Peuerbach zu besuchen.

Der Kulturverein Klub Austria Superior wurde ebenfalls von mir informiert und bei meinen persönlichen Kontakten mit Freunden und Verwandten habe ich auf einen Besuch der Landesaussstellung in Peuerbach immer wieder hingewiesen.

Lieber Herr Chefredakteur, ich glaube, bei den erschienenen Artikel „Blauer Punkt- blaues Auge“ haben Sie sich, meiner Meinung nach, etwas im Ton vergriffen. Von nur draufhauen kann hier wohl keine Rede sein. Dass ich mich nur zurückgelehnt habe, kön-

nen Sie mir auch nicht unterstellen und meine Aktivitäten waren sicher nicht unseriös.

Übrigens haben wir für die Mai-Ausgabe „Der Blaue Punkt“, viele positive Reaktionen bekommen. Dort erfährt man Dinge, welche die anderen Parteien verschweigen, so einige Meldungen.

Abschließend möchte ich Ihnen und dem ganzen Team des Regional Magazin zum Jubiläum gratulieren und es gibt Beiträge, die mich und uns Freiheitlichen in Peuerbach immer wieder ansprechen, wie etwa über eine bessere Gemeindegemeinschaft der drei Gemeinden.

Siegfried Lumetsberger

Sehr geehrter Herr Lumetsberger!

Ich habe nur die einseitige Kritik in der FPÖ-Aussendung „Blauer Punkt“ beleuchtet, die ja eigentlich nur Ablehnung enthält. Dass Sie sich im

Vorfeld, wie hier beschrieben, sehr für Kometor und Landesaussstellung engagiert haben, stand in dieser Ihrer damaligen Kritik leider nirgends zu lesen. Bereichert um diese Aspekte ist ihre Ablehnung aus meiner nun schärfer gewordenen Sichtweise gerechtfertigt. Das habe ich übrigens auch schon im damaligen Artikel geschrieben, wonach das FP-Nein in finanziellen Kometor-Angelegenheiten zu Mehrheitsentscheidung der VP durchaus okay geht.

Im Prinzip bin ich dankbar für Ihre Reaktion, weil sie das Engagement der FP nun in ein positives Licht rückt. Wer sich einbringt, hat auch das Recht zur Kritik.

Es freut mich auch, dass wir hinsichtlich einer auf einen Nenner zu bringenden Administration der drei in Peuerbach angesiedelten Gemeinden einer Meinung sind.

Hier könnte durch die Formel „eins statt drei“ viel Effizienz gewonnen und Kostenaufwand gesenkt werden ohne Gemeinden auflösen zu müssen. Wolfgang Bankowsky

Maria Himmelfahrt Hintergrund zum Kirchenfest

(Joanne) Der gesetzliche Feiertag „Maria Himmelfahrt“ hat seinen Ursprung im 5. Jahrhundert nach Christus, wo Maria von der Kirche offiziell als Mutter Gottes heilig gesprochen wurde. Den Glauben an die Auferstehung Marias feiern wir seit 1500 Jahren am 15. August. In der katholischen Kirche beginnen damit 30 Tage besonderer Marienverehrung.

(Bild: Pfarrkirche Maria Himmelfahrt, Engelhartzell. Foto: Diözese Linz)



Landeskultur-Medaille Pfarrer Padinger und Reg.Rat August Falkner

(Peuerbach) Aus der Hand von Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer erhielten kürzlich im Schloss Parz in Grieskirchen Pfarrer Mag. Hans Padinger und Reg. Rat. August Falkner die Kulturmedaille des Landes Oberösterreich für ihren Einsatz im Rahmen der vorjährigen Landesausstellung „Renaissance und Reformation“ überreicht. Unser Bild (Landeskorrespondenz) zeigt die beiden Ausgezeichneten mit Landeshauptmann Dr. Pühringer, Bezirkshauptmann Dr. Schweizer, Vertretern der Pfarre und Familienangehörigen von Pfarrer Padinger.



Peuerbacher Firmlinge sorgten für Hilfe einer Grundschule in Ghana

Unter dem vorbildlichen Motto einer weltumspannenden Hilfe stand die Firmung in der Peuerbacher Pfarre. Mit verschiedenen Aktionen wie etwa einer Blumenzwiebelverteilung, die von der Fa. Samen Maier in Taiskirchen großzügig unterstützt wurde, brachten die Firmlinge die stolze Summe von Euro 830,- zusammen.

Dieser Betrag wurde kürzlich an

die Eferdingerin Verena Röblhumer übergeben, die gerade dabei ist, in Ghana eine Grundschule für 250 Schüler aufzubauen. Firmlinge, Firmhelfer und Pfarrer Mag. Hans Padinger stellten sich bei der Geldübergabe gemeinsam mit Verena Röblhumer vor dem Martinsbrunnen dem Fotografen Helmut Auinger.



FIM Edelstahl eu

Geht nicht
gibt's nicht!

4707 SCHLÜSSLBERG

0660 7649309

07248 61511

office@fim-edelstahl.at

www.fim-edelstahl.at

SHB

Steiner-Hofinger-Bauer
Elektro HI-FI GmbH

Liebherr GP2716 A++
Gefrierschrank

Inkl. Zustellung im Raum Peuerbach
jetzt nur **689,-**
statt 749,-

Samsung UE40D6380
LED TV, integrierter Sat-Tuner
exkl. ORF Karte exkl. CI Modul

jetzt nur **1149,-**
statt 1299,-

Jura C5 07.07.2011-21.07.2011
5 Jahre Garantie auf alle Jura
Kaffevollautomaten

jetzt nur **599,-**
statt 749,-

Miele W3241
Waschautomat

jetzt nur **899,-**

Produktinfo erhalten Sie im Geschäft
4722 Peuerbach - Römergasse 1
Tel. 07276 / 29150 - www.shb.co.at
Die Abbildungen müssen nicht den tatsächlichen
Produkten entsprechen. Irrtümer und Druckfehler
vorbehalten. VK inkl. MWST! Aktionen gültig
solange der Vorrat reicht!!

Gallspach: Schulanfänger verabschiedet

Beim Schulanfängernachmittag wurden die Kinder der Mäusegruppe des Kindergartens der Marktgemeinde Gallspach verabschiedet. Johann Kofler (Pädagogin) und Isabella Mayr (Helferin) wanderten mit Eltern und Kindern zum nahegelegenen Pühretwald und veranstalteten ein gemütliches Picknick und gemeinsame Spiele. Besonderen

Spaß hatten die Kinder, als sie ihre „blinden“ Eltern durch den Wald führen durften. Mit einem lachenden und einem weinenden Auge wurden die Schulanfänger verabschiedet. Der Kindergarten Gallspach wünscht auf diesem Weg noch einmal alles Gute für den bevorstehenden Schulbeginn im Herbst!



Bezirksbuch Grieskirchen zum 100-Jahr-Jubiläum

Der Bezirk Grieskirchen feiert 2011 sein 100-jähriges Bestehen mit einem umfangreichen Veranstaltungsprogramm. Bis 6. November 2011 läuft die Ausstellung „Wir & Grieskirchen“ im Kulturama Schloss Tollet. Diese lädt auf eine Zeitreise durch die Geschichte des Bezirks ein, und erzählt von persönlichen Geschichten der Menschen aus der Region. Die Bevölkerung wurde dabei aktiv in die Gestaltung der Schau einbezogen: so wurden Exponate, Wortspenden und Bildmaterial von den Bürgern der Gemeinden zur Verfügung gestellt.

Bezirksbuch 100 Jahre Grieskirchen

Die Inhalte der Ausstellung finden sich auch im „Bezirksbuch 100 Jahre Grieskirchen“, das vom Bezirksheimatverein gemeinsam mit der

Bürgermeister-Konferenz herausgegeben wird. Die Festschrift erscheint in einer Auflage von 27.000 Stück, und wird über die Gemeinden an die Haushalte verteilt. Auf 160 Seiten wird die Geschichte des Bezirks ebenso präsentiert wie soziale Institutionen, Wissenswertes über die 34 Gemeinden sowie besondere Ereignisse. Ein solches war der Fund eines Silberschatzes in Pötting, der 2004 entdeckt wurde. Er enthielt insgesamt 1.627 Silbermünzen im Gesamtgewicht von rund 3,8 Kilogramm, das älteste Stück war auf 1595 datiert. Ein weiterer Höhepunkt war der Bibel-Fund in Heiligenberg, bei dem in den 1960er Jahren im Zuge von Bauarbeiten in einem Privathaus eine Luther-Bibel aus dem Jahr 1583 gefunden wurde.

Das 100-Jahr-Jubiläum wird unter dem Titel „Zukunftswerkstatt“ auch als Initialzündung für den Beginn

eines Nachdenkprozesses genutzt, bei dem die künftigen Schwerpunkte für die Region definiert werden sollen. Weitere Informationen zur Ausstellung und zum Bezirksbuch unter www.kulturama.at.



Bild: Das Bezirksbuch bei seiner Präsentation

Ausbau von Betreuungsplätzen für unter 3-Jährige

Die aktuelle Kindertagesheimstatistik zeigt, dass in Oberösterreich Handlungsbedarf beim Ausbau von Betreuungsangeboten für unter 3-Jährige besteht.

„Diesen Mangel an Betreuungsplätzen nehme ich sehr ernst. Dass wir nach der Einführung des Gratiskindergartens nun intensiv am Ausbau des institutionellen Betreuungsangebotes für die unter 3-jährigen arbeiten, zeigt sich in 41 zusätzlichen Krabbelstübengruppen im laufenden Arbeitsjahr“, so Bildungs-Landesrätin Mag. Doris Hummer. Umeinmöglichstflächendeckendes

Kinderbetreuungsangebot zu gewährleisten, setzt das Land Oberösterreich verstärkt auf flexible Lösungen.

„Im Sinne eines regional bedarfsgerechten Kinderbetreuungsangebotes sind hier aber keine EU-Quoten maßgeblich, sondern vor allem der Bedarf der Eltern.“

Wir setzen daher Anreize für Gemeinde-übergreifende Kooperationen im Krabbelstübengbereich um eine Verdoppelung der derzeitigen Betreuungsquote von 10,3 % in Oberösterreich bis 2016 zu ermöglichen“, so Hummer weiter.

STEINMETZMEISTER
OBERSCHMIDLEITHNER
 GRABANLAGEN
 in Granit,
 Marmor, Sandstein
 BAUARBEITEN
 RESTAURIERUNGEN
 SANDSTRAHLARBEITEN



A-4722 Peuerbach, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4
 A-4770 Andorf, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4

Schmankerlroas durch die Region mit Sepp Zwick

Schärdinger-Gastro-Guide Lizenz zum Genießen

Da machen die Schärdinger Wirte ja sogar dem Regional-Magazin-Vorkoster Sepp Zwick Konkurrenz. Denn jetzt gibt es den Gastro-Guide für Schärding. Sepp Zwick wird ihn demnächst testen...

Druckfrisch erschienen, der Gastro-Guide der Schärdinger AktiWirte. Da drinnen finden Genießer alle wichtigen Hinweise, was wo serviert und kredenzt wird und das sind wahrhaft feine Dinge, von örtlich rustikal bis international fein. Da kommen Einheimische wie Gäste zur besten Information, wo man sich lukullisch optimal versorgt. Wer für welche Schmankerl der Spezialist ist und wo es welche der feinen Tröpferl gibt, all das ist hier drinnen aufgeführt.

Sepp Zwick hat den Gastro-Guide schon in Händen und wird im Sommer den darin stehenden ausführlichen und übersichtlich gestalteten Angaben nachgehen. Sepp meint: „Ich freu mich und werde kosten, bis mich die Waage daheim stoppt. Der Gastro-Führer is a guade Idee der AktiWirte der Barockstadt. Da hab i auf oan Blick alles bei der Hand, was i mit meiner Allerliebsten dinnieren werd. De is eh so anspruchsvoll, jetzt kann sie sich das aussuchen.“



Auf zum Weinblick. Weine und Kulinarik in Hilkering

(Hartkirchen/Hilkering). Das Weingut Aichinger bietet seinen Gästen neben erlesensten Weinen besondere Spezialitäten aus der Küche. Die Einzigartigkeit des Lokals wird von der hervorragenden Qualität, dem perfekten Service und dem wunderschönen Ambiente inklusiven großen Gastgarten mit Weinblick geprägt.

Von Tanja Ortmayr

Gereift in traumhafter Südhanglage am Randgebiet des Eferdinger Beckens präsentiert sich am Weingut ein reichhaltiges Angebot an Qualitätsweinen. Fein erlesene, vollreife Trauben legen den Grundstock zum außergewöhnlichen Wein.

Besonderes Augenmerk legt das rund 7 Hektar große Gut auch auf besondere Spezialitäten aus der Küche. Es werden nur streng ausgewählte erstklassige Produkte

verkauft. Das hausgemachte Brot kommt frisch aus dem Ofen. Somit stehen für diverse Feste (Geburts-tagsfeiern, Hochzeiten,...) sämtliche Schmankerl bereit.

Jeden Freitag können sich „Ripperliebhaber“ (Reservierung erbeten) verwöhnen lassen und mit der Brettljause wird das Brettl mit Messer für daheim mitserviert.

„Von der Brettljause bis zum passenden Tropfen sorgen wir für das leibliche Wohl unserer Gäste. Für uns ist wichtig, unsere Besucher mit erstklassigen Produkten zu verwöhnen“, lautet der Leitsatz vom Weingut Matthias Aichinger.

Öffnungszeiten Heuriger:

Freitag, Samstag und Sonntag von 16 Uhr bis 22 Uhr
Reservierungen unter 07273/6050
www.weinblick.at

(Anzeige)



www.musik24.at

Wir bringen Stimmung in Ihr Event

**Einfach mieten!
0676 / 34 91 100**

musik24
mobile Diskothek

Kirtag



in Rottenbach

So. 17. Juli 2011

8.30 Uhr HI. Messe

Ausstellung:
E-Bikes, Elektroroller,
Fahrräder und Motorroller

**Sonderschau mit Oldtimer-
Vespas & -Traktoren**

Gewinnen Sie

1. Preis: 1 ELEKTROFAHRRAD

zur Verfügung gestellt von der
Firma VTA (Rottenbach)

2. Preis: FLACHBILDFERNSEHER

3. Preis: BRADL IN DER REIN
für 20 Personen

← **Teilnahme-Coupon**

Vor- u. Zuname

Straße / Hausnummer / Stiege

PLZ / Ort

Telefonnummer

Firmenstempel

Stempel in der Bäckerei
Heftberger, bei „Land lebt
auf“ oder im Gasthaus
Mauernböck abholen!
Coupon ausfüllen und am
17.07.2011 bis 16.30 Uhr
bei einer der drei Firmen
abgeben. Anschließend
findet die Verlosung am
Stand der E-Bikes statt!
Der Rechtsweg ist ausge-
schlossen!



Heftberger
Bäckerei Cafe Rottenbach

Speziell zum Kirtag

- frische Eierschwammerl
- Wiener Schnitzel
- herzhafte Sommersalate
- Eisspezialitäten
- hausgemachte Kuchen
- Kaffeespezialitäten

SCHAUMROLLENAKTION
5+1 GRATIS

Landgasthaus
MAUERNBÖCK
Rottenbach



A-4681 Rottenbach 5 • Tel. 07732 / 2719
www.landgasthaus-mauernboeck.at
geöffnet Montag bis Sonntag von 8,00 - 24,00 Uhr - kein Ruhetag

**Ganztägig warme Küche mit
speziellen Kirtagsangeboten**

**Land
lebt auf!**
Heftberger versorgt vor Ort.

täglich offen
4681 Rottenbach 52
Tel. 07732 / 39139

**Ihr Nahversorger mit
Discount-Tankstelle & vielem mehr**

- Lebensmittelmarkt
- Backstation
- Regionale Spezialitäten

- Café & Snack
- Tankstelle
- Post-Servicestelle

- Lotto - Toto
- Internet-Zugang

Mo-Sa 6:00 - 19:00
So, Feiert. 8:00 - 19:00

Auch am Sonntag
einkaufen zu Normalpreisen!

0-24 Uhr

Landgasthaus
MAUERNBÖCK
 Rottenbach

KURZ NOTIERT Musikantenstammtisch
 10. Juli 2011 - 14.30 Uhr

A-4681 Rottenbach 5
 Tel. 07732 / 2719
 www.landgasthaus-mauernboeck.at
 geöffnet Montag bis Sonntag von 8.00 - 24.00 Uhr
 kein Ruhetag

• Hochzeitssaal für 250 Personen! • Partyraum für 120 Personen! Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung!



Reservierungen unter **07732 / 2719**

FITNESS WOCHEN
 im Juli

Salate aus Eferding!

Chefsalat
 auf Blattsalat, Schinken-Käse-Streifen
 Thunfisch, Ei, Kräuterrahmdressing € 6,90

Salat Hawaii
 knackige Blattsalate mit gebratenen
 Putenstreifen, frische Früchte,
 Joghurt-Orangen-Dressing € 6,90

Griechischer Bauernsalat
 Schafkäse, frische Paprika, Tomaten,
 Zwiebel, Knoblauch, Pfefferoni, Oliven € 6,90

Backhendlsalat
 Blattsalat, Kartoffelsalat, Kürbiskernöl € 6,90

Salat mit Pute
 gebackene oder gegrillte Putensteifen € 5,90



SCHNITZELWOCHEN
 von 18. Juli bis 31. August

10 verschiedene
 Schnitzel-Variationen **€ 4,90**



17. Juli 2011

GROSSER KIRTAG in Rottenbach

- Musik mit DJ Obex
- ganztägig warme Küche

Unser Küchenchef empfiehlt:

- Kistensau
- Rinderbraten
- Kalbsbraten
- Schnitzel
- Salat mit Pute
- Gemüselaibchen
- Bratwürstel
- Grillhendl
- gegrillte Stelze
- Bosna

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jeden Mittwoch von 10 bis 14 Uhr

GRILLTAG
 das ganze Jahr hindurch

1/2 Henderl	€ 3,30
1/2 Stelze	€ 3,30
1 Stelze	€ 6,50

auch zum Mitnehmen

Mountainbike-Strecke im Sternenland Hausruck

Die Vision „5 Gemeinden – ein gemeinsamer Weg“, wurde mit der Eröffnung der ersten beiden Teilstrecken Wirklichkeit. Die Region Hausruck Nord hat mit der neu eröffneten Mountainbike-Strecke südlich der Schlägener Schlinge ein neues, attraktives, touristisches und zugleich sportliches Angebot für seine Gäste geschaffen.

Bürgermeister Franz Weissenböck rückte in seiner Begrüßungsansprache einmal mehr die reizvolle und waldreiche Landschaft mit den attraktiven Aussichtsplätzen und wunderbaren Sehenswürdigkeiten seiner Heimatregion in das Bewusstsein der Besucher, welche den sportlich ambitionierten Gästen mit dieser Strecke näher gebracht werden. „Egal ob Jung oder Alt, wir verwöhnen unsere Gäste. Sei es durch die verschiedensten Angebote der Freizeitgestaltung, wie Wandern Reiten Schwimmen, Rad fahren, oder durch die Köstlichkeiten unsere ausgezeichneten Gastrono-

mie“, gibt sich Dr. Kurt Kaiserseder von der positiven Entwicklung des sanften Tourismus in der Region überzeugt. Der Initiator der Strecke, Obmann Roman Mittermaier weißt in seinen Ausführungen bei der Umsetzung des Projektes auf die gute Zusammenarbeit von Grundbesitzern, Jägern, Gemeinden, Wirtschaft und Leaderbüro hin.

Laurenz Pöttinger als offizieller Vertreter von Landesrat Viktor Sigl ging in seiner Festansprache nicht nur auf die Wertschöpfungspotentiale in der Region ein, sondern strich im Besonderen das Zusammenwirken von Sport, Tourismus und Wirtschaft im Bezug auf die regionale Wertschöpfung hervor.

Eine Vision ist Wirklichkeit geworden. Nach dreijähriger Projektarbeit konnten nunmehr die ersten beiden Teilstrecken mit einer Gesamtlänge von 75km (Löffler-Runde – 53km, Kocher-Runde – 22km) ihrer Bestimmung übergeben werden. Nähere Informationen dazu sind

auf der Homepage www.hausruck-nord.at erhältlich. Im Rahmen von geführten Touren konnten Sportbegeisterte unterschiedliche Teilstrecken bereits in Angriff nehmen und sich einen Eindruck von der unterschiedlichen Streckenführung machen.

In einem weiteren Schritt sind noch zwei Rundstrecken sowie Verbindungsstücke zur benachbarten Mountainbikeregion Granitland geplant. Die gute Zusammenarbeit sowohl bei der Entwicklung des

Projektes aber auch in Bezug auf die geplante Verbindung beider Mountainbikeregionen wurde durch den Besuch von Obmann Klaus Falkinger aus Kleinzell unterstrichen. Diese Umsetzung ist für das Frühjahr 2012 vorgesehen.

Bild: Vlnr: Franz Enzelsberger, Roland Obernhumer, Bgm. Franz Weissenböck, Laurenz Pöttinger, Dr. Kurt Kaiserseder, Roman Mittermaier, Friedrich Reindl, Josef Anzengruber, Kaltseis, Karl Wagner



Assista-Platzfest in Altenhof/H.

Bei Assista Soziale Dienste findet zum Sommerbeginn wieder das traditionelle Platzfest statt. Am 8. Juli lädt der Verein, der sich um Menschen mit Behinderung kümmert, ab 16:00 Uhr bei freiem Eintritt auf den Dorfplatz nach Altenhof. Die Feier bietet Unterhaltung für die ganze Familie. Dafür sorgen ein abwechslungsreiches Kinderprogramm, eine Tombola mit Sofortgewinnen, sowie kulinarische Leckerbissen. Eröffnet wird die Veranstaltung mit „D'Blechan“, einem Blechensemble, das fröhlichen Schwung mit hoher musikalischer

Kompetenz verbindet. Das abwechslungsreiche Showprogramm hält darüber hinaus für jeden Geschmack etwas Passendes bereit: eine Tanzdarbietung der Landesmusikschule Gaspoltshofen/Haag am Hausruck, die „Golden Girls“ sowie mit „More&More“ eine A Capella-Gruppe. Einer der Höhepunkte wird das traditionelle Feuerwerk. Ermöglicht wird die Feier durch Sponsoren, die Assista seit vielen Jahren unterstützen.

Bild: Das Platzfest bietet Unterhaltung für die ganze Familie



Liederabend mit Monika Kronschläger

...ein Abend für Poesie



**Freitag, 8. Juli 2011
um 20 Uhr**

Lebensthemen gesprochen,
gesungen, gespielt und getanzt.

Begleitet mich durch
die Seelenlandschaft meiner Gefühle.

Lasst euch auf dieses Abenteuer mit mir ein,
und es wird für uns alle heilsam sein!



Nur bei Schönwetter!
Eintritt 10 €
Bitte Sitzunterlage mitbringen!

Ben & Birgit Chalcraft, Frankengrub 2, 4724 Neukirchen am Walde
Weitere Infos unter www.timewalk.at

Mühlviertler „Speckdackel“ in Hofkirchen im Mühlkreis

Das Mühlviertler „Speckdackel“ findet am 9. und am 10. Juli in Hofkirchen im Mühlkreis bereits zum 9. Mal statt. Bei dem alle zwei Jahre von der Kulturgruppe Hofis veranstalteten Festival werden mehr als 80 Artisten, Künstler und Musiker aus 5 Kontinenten auftreten, und ein abwechslungsreiches Programm bieten.

Neben österreichischen und deutschen Gruppen geben sich unter anderem auch Künstler aus Großbritannien, Australien, dem Senegal und Japan die Ehre. Das bunte Straßenkunstfestival präsentiert sich so als ideale Ausflugsmöglichkeit für die ganze Familie. Artisten aus Tan-

sania begeistern mit afrikanischer Lebensfreude und artistischen Einlagen. Riesenblasenakrobaten, ein Flohziirkus, Kunst am Hochtrapez, Jongleure, Comedy, Zauberei und Feuershows runden das Programm ab. Am Samstagabend sorgen „The Original Country Lovers“ mit ihrer instrumentalen Country-Interpretation für Stimmung, während „The Black Birds“ die Beatles im Originalsound wiederauferstehen lassen. Nähere Informationen zum Programm unter www.speckdackel.at.

Bild: Die Besucher erwartet unter anderem eine spektakuläre Feuershow



Großartig-unterhaltsam: Fest im Kukuruzfeld Ritzing

Vom 12. bis 14. August 2011 veranstaltet die freiwillige Feuerwehr Ritzing/Waizenkirchen ihr traditionelles Kukuruzfest im neu strukturierten Festgelände am Maisfeld.

(Joanne) Die freiwillige Feuerwehr Ritzing weiß wie man Feste im Kornfeld feiert... Für einen stimmungsvollen Kukuruzfestauftritt am 12. August sorgt die bekannte steirische Volksmusikgruppe „Die Edlseer“.



Der junge 2-fache Harmonika-Staatsmeister Franky Leitner garantiert vor und nach dem Auftritt der zünftigen Musikgruppe großen

Unterhaltungswert.
(VVK: 5 EUR / AK: 8 EUR)



Die deutsche Rock-Pop Coverband „P(op).n(ach).8“ wird am 13. August das Fest zur ultimativen Party steigen lassen. (VVK: 5 EUR / AK: 7 EUR) An beiden Tagen gibt's für besondere Partytiger DJ-Musik im Barzelt.



Last but not least spielen am 14. August ab 10 Uhr die vier Mühlviertler Saugeiger beim Fröhschoppen zum Festabschluss auf. (Eintritt: freiwillige Spende)
Infos: www.ff-ritzing.at

Mit einem Klick können Sie unter www.regional-magazin.at 5x2 Freikarten für die Freitags- oder Samstagsveranstaltung im Rahmen des Kukuruz-Festes gewinnen!

8. Ferienpass-Aktion in Dorf an der Pram

Der Jugendausschuss und der Teamkreis „Lebensqualität durch Nähe“ haben heuer bereits zum 8. Mal einen Ferienpass für Jugendliche im Pflichtschulalter in Dorf an der Pram initiiert. An sieben Mittwochnachmittagen und an einem Samstagnachmittag wird die Jugend von Dorf an der Pram und Umgebung mit verschiedenen Programmen zum Mittag angeregt. Der Ferienpass soll die Gemeinschaft der Jugend in Dorf an der Pram fördern. Dieser wurde in der Volksschule ausgeteilt und ist auch noch beim Gemeindeamt erhältlich. Das erste Treffen findet am Mittwoch, 13.07.2011 statt. Treffpunkt ist jeweils um 13:30 Uhr bei der Nahwärme

Dorf an der Pram. Die Nachmittage sind gefüllt mit einer bunten Mischung aus sportlichen, kulturellen und kreativen Aktivitäten.



Programmpunkte sind z. B. 1 Radausflug; Fahrt zur Ausstellung Welios nach Wels; Betriebsbesichtigungen; Besichtigung des Wurtsparadieses Kletzl; Kinder Olympiade; Zelten am Stausee; Leben am und im See; Weitere Informationen sind beim Gemeindeamt Dorf an der Pram (Tel. 07764/8455) erhältlich.

Musiksommer Bad Schallerbach

(jour) Der Sommer kennt keine musikalischen Grenzen in Bad Schallerbach: Neben Instrumental-, Barock-, Bläser- und Kammermusik aus Österreich wird dem Publikum ein Blechblasduzend vom Balkan, eine ungarische Jugendblaskapelle und ein italienisches Posaunenquartett geboten.

Birds of Vienna nennt sich das Instrumentaltrio mit dem Gitarristen und Meisterklasse-Komponisten Helmut Jasbar, der Violoncellistin Melissa Coleman und der Akkordeonspielerin Heideleinde Gratzl. Das Ensemble bietet am 16. Juli 2011 um 19.30 Uhr ein Konzertprogramm eigenwilliger Bearbeitungen von Wiener Musik. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach / Eintritt: € 14)

Das Concilium Musicum Wien gastiert am 23. Juli 2011 um 19.30 in Wallern. Die Sopranistin Ursula Fiedler gibt gemeinsam mit dem vierköpfigen Männerensemble, das auf historisch-originales Instrumenten aus der Zeit vor und um 1800 wertvolle schon fast vergessene Werke der Barockzeit bis hin zur Tanzmusik des 19. Jahrhunderts spielt, österreichische Kirchenmusik zum Besten. (Evangelische Kirche Wallern / Eintritt: € 14)



Das schrägste Blechorchester der Welt sind Fanfare Ciocarlia. Die einstige Dorfkapelle feiert am 29. Juli 2011 um 19.30 Uhr Musiksommer-Premiere. Die zwölf Meister der Highspeed-Blasmusik vom Balkan präsentieren temporeiche Volksmusik aus Rumänien und der Balkanregion sowie die Musiktradition der Roma, und das alles mit zerbeulten Instrumenten und ohne Noten. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach, Eintritt: € 20)

Die Pomazer Jugendblaskapelle aus Ungarn bringt am 30. Juli 2011 ab 15.30 Uhr Filmmusik nach Bad Schallerbach: u. a. Rocky III, Best of Bud Spencer, 007, Phantom der Oper, Star Wars, Superman. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach, Eintritt: frei)

Die Austrian Baroque Company ist ein Topquartett europäischer Kammermusik des 16.-18. Jahrhunderts. Das

Ensemble zeichnet sich durch explosives Musizieren, prachtvolles Flötenspiel und barocken Swing aus. Der 6. August 2011 Uhr ist ab 19.30 Uhr dem „zauberhaften Plan“ - ihrem Konzertprogramm - gewidmet. (Evangelische Kirche Wallern, Eintritt: € 15)

Das österreichische Bläseroktett-Ensemble OCTOGON tritt eine musikalische Reise zurück in die Zeit der Harmoniemusik an. Am 13. August 2011 um 19.30 Uhr lassen sie mit der „Mozart-Serenade“ hören, was Interpretation von Romantik heißt. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach, Eintritt: € 14)



The Clarinotts feat. Christoph Traxler versprechen ein einzigartiges Kammermusikerlebnis am 16. August 2011 um 19.30 Uhr. Das außergewöhnliche Ottensamer-Familientrio – die Soloklarinetten der Wiener und Berliner Philharmoniker Ernst Ottensamer und seine Söhne Daniel und Andreas – präsentiert mit pianistischer Unterstützung von Christoph Traxler Werke von u. a. Mozart, Liszt und Mendelssohn. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach, Eintritt: € 17)



Mit Trombonisti Italiani sind vier der besten Posaunisten Italiens gemeint.



Das Posaunenquartett tritt am 20. August 2011 um 19.30 Uhr eine musikalische Reise vom Barock über die Klassik, zeitgenössische Musik bis hin zum Rag Time und den bekanntesten, modernen italienischen Liedern an. Durch ihr „Cuore“ und ihr südländisches Temperament überträgt sich wie ganz von alleine das Gefühl von italienischem dolce vita. (Evangelische Kirche Wallern, Eintritt: € 13)

Karten sind beim Tourismusverband Vitalwelt (07249/420710) oder unter info@vitalwelt.at erhältlich. Infos: www.musiksommerbadschallerbach.at

Mit einem Klick können Sie unter www.regional-magazin.at 2x2 Freikarten je Veranstaltung (ausgenommen 30.07.) gewinnen!

Hofbühne Tegernbach mit echten Attraktionen

(joanne) Die Hofbühne präsentiert in Kürze die ganze Wahrheit über den Bonanza-Serienklassiker und über Liebe, Lust und Kinderfrust. Musikalisch kann sich das Publikum auf eine unterhaltsame Sommer-nacht, lateinamerikanisch-feurige Rhythmen und funky rockige Töne freuen.

Herbert Steinböck entführt das Theaterstadl-Publikum am 12. Juli



2011 um 20 Uhr auf die Ponderosa-Ranch und spricht in seinem Kabarettprogramm „Eine Irritation“ die ganze Wahrheit über die Erfolgsserie „Bonanza“ der 60er aus. Steinböck sucht dabei eine Antwort auf die Frage, wer Böses wirklich besiegen kann: Eine ganz normale Familie oder die fünf Cartwrights-Männer?

Ein Highlight unter den regionalen Festen wird auch heuer wieder das kulinarisch begleitete Musikfest der Jungen Wirttschaft Grieskirchen am 29. Juli 2011 sein. Um 20 Uhr beginnt das „Sommernachtstraum“-Programm mit The Mannequins-Travestieshow und musikalischer Live-Unterhaltung von „so good“.

Grenzenlose Musik bietet „Fuego Latino“ in österreichisch-kolumbi-



anisch-kubanischer Besetzung mit ihrer Hot-Salsa-Afro-Caribbean-Musik am 2. August 2011 um 20 Uhr. Das Konzert verspricht eine Latino-Nacht mit internationaler Note und pffiffigem Leadgesang von Mayra Leon. (Theaterstadl)

Heilbutt&Rosen packen am 9. August 2011 um 20 Uhr ihren Filmklassiker „Chromosomensatz XY ungelöst“ als Directors Cut aus.



Theresia Haiger und Helmut Vavra präsentieren sich in ihrem Kabarettprogramm als Liebespaar und thematisieren ganz offen alles vom ganz normalen Beziehungsallday über Kinderwunsch und Leistungssport Zeugung bis hin zum Kinderfrust.

Spitzen Funk und cooler Rock – das bringt Ralph Pointner und seine



Band am 17. August 2011 um 20 Uhr nach Tegernbach. „Scotch & Breakfast – Funk forever“ betiteln sie ihr sommerliches Konzertprogramm.

Info: info@hofbuehne.at
www.hofbuehne.at

Mit einem Klick können Sie unter www.regional-magazin.at 2x2 Freikarten (ausgenommen BigBandFrühschoppen) je Veranstaltung gewinnen.



Elfis Naturshop bietet wohltuende und genussbringende Naturprodukte. Elfis Angebot: Bioprodukte, Heilpflanzen, Naturkosmetik, gesunde Ernährung, Schokolade und Aloe Vera.

BIOPRODUKTE UND NATURKOSMETIK

Eine ausgewogene Ernährung hilft Krankheiten vorzubeugen oder zu beseitigen. Lebens- und Kosmetikartikeln aus der Natur tragen viel zur Gesundheit und natürlichen Schönheit bei.

ALOE VERA

Das Geheimnis der Wirkung von Aloe Vera und Aloe Capensis: Im Umfeld von ausschließlich natürlichen Pflanzen und Zutatens können sich die Inhaltsstoffe der Aloe Vera und der Aloe Capensis voll entfalten. Die Wirkung wird nicht blockiert und geht tief unter die Haut. Herkömmliche Kos-

metika beinhalten häufig billige Erdölprodukte wie Vaseline oder Paraffinöl, die das Eindringen von positiven Zusatzstoffen in die Haut erschweren. Hierbei kommt es bestenfalls zu einer oberflächigen Wirkung. Ein weiteres Geheimnis ist die einzigartige Biochemie der Aloe Vera bzw. Aloe Capensis.

SCHOKOLADE

Elfi bietet Schokoladeprodukte aus dem Hause Bachhalm. Hier werden nur die hochwertigsten Rohstoffe wie Criollo Kakaobohnen, Biovollmilch, Butter, Honig und frische Früchte verwendet. Der Konditormeister und Maître Chocolatier Johannes F. Bachhalm kreiert ständig neue Genuss-Spezialitäten wie z. B. die Mosttrüffel, Linzer Kugel, Weihrauchtrüffel u.v.m. Als erster österreichischer Betrieb erhielt Johannes F. Bachhalm in Brüssel die Auszeichnung Superior Taste Award (Weltmeister).



Die Frau ab 30: Zeig mir, wie Du wohnst...?

Eine Serie von Tanja Ortmayr

Männer brauchen keine Dekoration. Männer sind praktisch und deswegen brauchen sie praktisch eine Frau.

Die Frauenzeitschriften haben schon lange erkannt, wie man Accessoires an den Mann bringt, nämlich fast ausschließlich durch die Frau. Wohnzeitschriften sind dankbare Abnehmer, Frau kann dadurch von „schöner Wohnen“ träumen.

Oft muss es dabei nicht einmal beim Träumen bleiben, es ist durchaus möglich, stilvolle Räume zu erschaffen, die auch finanziell leistbar sind. Für viele Menschen ist die private Atmosphäre sehr wichtig geworden. Unser Heim soll schön aussehen und auch noch den Wohlfühlfaktor bedienen.

Harmonie im eigenen Heim ist von zentraler Bedeutung. Neben der Persönlichkeit und dem Charakter der Bewohner kann auch mittels immer wieder veränderten Wohn-

raumbedingungen die Gefühlswelt ausgedrückt werden. Für Mann manchmal mühsam, sich wieder neu „einzufinden“, für Frauen das Paradies zum Seelenheil. Lifestyle, Design und Lebensphilosophie sind Begriffe für neue Themen in der Wohnkultur. Die Baubiologie und andere Gesundheitsthemen beflügeln heutzutage den Wohnberatungsmarkt. Man(n) will wissen, mit welchen Materialien das eigene Heim ausgestattet wird.

Die Menschen und ihre individuellen Wohnbedürfnisse sind so vielfältig wie das Leben selbst. Jedes Heim spiegelt die Persönlichkeit seiner Bewohner wieder. Unter dem Motto: „Zeig mir wie du wohnst und ich sage dir, wer du bist“, ist Mann trotzdem vielleicht eher bereit, dem Umstyling der Wohnräume durch die Frauen zuzustimmen, um sich nicht gleich als offenes Buch präsentieren zu müssen...

metabolic balance
ganzheitliches Stoffwechselprogramm

DAS ERFOLGREICHE PROGRAMM ZUR
ganzheitlichen Stoffwechselstärkung und Gewichtsregulierung

STEIGERUNG VON ENERGIE & VITALITÄT
Gesund fit und schlank.

Genuss pur – denn Essen darf keine Sünde sein! Wir meinen, Genuss und Freude sollen beim Essen nicht fehlen, gemäß dem Motto: „Essen hält Leib und Seele zusammen“.

Schlank ohne zu hungern – die ausgewogene Kombination aus gutem Eiweiß, guten Kohlenhydraten und guten Fetten macht's möglich.

Schlank bleiben wird mit metabolic balance® leicht gemacht: Der Jo-Jo-Effekt bleibt aus, denn im Gegensatz zu einseitigen Crashdiäten bekommt der Körper all die Stoffe, die er benötigt.

Manfred Stehrlein
Dipl. Humanenergetiker
Dipl. Ernährungs- und Präventionscoach
Steindlbachweg 4
A-4722 Peuerbach
Tel.: 0664/16 13 340
office@metabolic-beratung.at
Team – Dr. Martin Gollner,
Maria-Ziegler-Str. 1, 4722 Peuerbach
www.metabolic-beratung.at

Tag der offenen Tür im Sozialmarkt Eferding



Der vom Roten Kreuz geführte Sozialmarkt Eferding ermöglicht es armutsgefährdeten Personen, Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs zu ermäßigten Preisen einzukaufen. Mittlerweile machen mehr als 160 Menschen von dieser Möglichkeit Gebrauch. Einkaufsberechtigt sind alle, deren Einkommen unter der Armutsgrenze liegt. Mit einer Berechtigungskarte können im Sozialmarkt pro Einkaufstag Waren im Wert von maximal 10 Euro erworben werden, wobei die Produkte nur rund ein Drittel des regulären Preises kosten. Die angebotene Ware wird von Lebensmittelketten oder Produzenten gespendet. Es handelt sich um Artikel,

die Verpackungsschäden aufweisen, aus einer Überproduktion stammen oder geringfügige Mängel haben. Der Sozialmarkt in der Brandstätter Straße 10 ist dienstags und donnerstags von 14:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Das einjährige Bestehen wurde am 1. Juli mit einem Tag der offenen Tür und einem Sommerfest gefeiert. An diesem Tag bestand auch die Möglichkeit, sich direkt vor Ort zu informieren. Die freiwilligen Mitarbeiter führten durch das Geschäft, und standen für Auskünfte zur Verfügung.

Bild: Der Sozialmarkt in der Brandstätter Straße 10 (am Gelände der ehem. Stadtgärtnerei)

Bezirksmusikfest Eferding vor toller Kulisse



Das Bezirksmusikfest Eferding lockte am 18. und 19. Juni mit einer tollen Kulisse und hervorragenden Leistungen der teilnehmenden Musikvereine zahlreiche Besucher an. Der guten Stimmung konnte dabei auch das durchwachsene Wetter keinen Abbruch tun. Acht Kapellen aus dem Bezirk sowie zwei Gastorchester ließen sich von den widrigen Bedingungen nur wenig beeindrucken und stellten ihr Können eindrucksvoll unter Beweis. Neben der Stadtkapelle Eferding erwiesen sich die Musikvereine

Haibach, Hartkirchen und Lacken sowie das voest Alpine-Blasorchester als besondere Publikumsmagneten. Bezirkskapellmeister Ernst Wöß gelang dabei zum zweiten Mal in seiner Laufbahn als Stabführer eine doppelte Auszeichnung bei einer Marschwertung. Unter seiner Leitung erreichten sowohl die Musiker aus Haibach als auch das voest Alpine-Blasorchester einen ausgezeichneten Erfolg in der höchsten Leistungsstufe.

Bild oben: Die teilnehmenden Kapellen beim gemeinsamen Musizieren

EF-Rotkreuz-Sommerakademie Lehrgang im Juli

Die Rotkreuz-Sommerakademie startet am 11. Juli einen Rettungssanitäter-Lehrgang in Eferding. Dieser wird seit 2002 durch das Sanitätergesetz geregelt und ist eine staatlich anerkannte Berufsausbildung. In Eferding haben Interessierte sich zum Rettungssanitäter ausbilden zu lassen. Ein Lehrgang findet vom 11. bis 29. Juli geblockt ganztätig statt, außerdem startet am 22.

September ein berufsbegleitendes Training mit Abendkursen. Für die Sommerakademie sind kurzfristig fünf Plätze frei geworden. Diese Variante wird gerne von Schülern und Studenten genutzt. Auch für angehende Zivildienner ist sie eine interessante Möglichkeit, lernt man doch den Dienstbetrieb schon vorab kennen, und kann seinen Zivildienst dann in der bereits vertrauten Umgebung absolvieren.

Kurzentschlossene können sich noch bis 7. Juli beim Roten Kreuz Eferding anmelden: ef-office@o.rotekreuz.at oder telefonisch unter 07272/ 2400-0.

Bild: Rettungssanitäter im Einsatz



EF-Rotkreuz- Erste-Hilfe- Führerscheinkurse

Das Rote Kreuz Eferding bietet im Sommer wieder Erste-Hilfe-Führerscheinkurse an. Zielgruppe sind alle, die gerade den Führerschein machen und damit starten wollen. Der Erste-Hilfe-Kurs ist Voraussetzung für den Erhalt der Fahrerlaubnis, und soll das richtige Verhalten als Ersthelfer vermitteln. Inhalte sind die Bergung von Verletzten aus akuter Gefahr, Kontrolle der Lebensfunktionen, richtige Lagerung

sowie Schockbekämpfung. Die nächsten Kurse finden am 09. Juli, am 6. August und am 10. September statt, die Kursgebühr beträgt 52 Euro. Die Teilnehmer erhalten eine Bestätigung, diese gilt als Nachweis über die erfolgte Unterweisung in die lebensrettenden Sofortmaßnahmen. Anmeldung mit Namen, Geburtsdatum, Wohnadresse und Tel.-Nr. unter ef-office@o.rotekreuz.at

ÖGB GR-EF Straßenaktion Ideen für Europa



BÖGB-Regionalsekretär Peter Schoberleitner (li.) bei der Straßenaktion vor einem Betrieb.

Das ÖGB-Regionalsekretariat Grieskirchen/Eferding beteiligte sich kürzlich an einer europaweiten Aktion des Österreichischen und des Europäischen Gewerkschaftsbundes, bei der gemeinsame Forderungen an die Europäische Union formuliert wurden. Wohlstand für alle Bürger, ein soziales Europa und Ausbildung für die Jugend: so lautet ein Auszug aus dem Forderungsprogramm. Vorstellungen für Europa präsentierte der ÖGB

auch in Form einer Straßenaktion vor mehreren Betrieben in den Bezirken Grieskirchen und Eferding. „Anstatt die Lohnabschlüsse und Kollektivverträge zu hinterfragen, sollte die EU-Kommission ein Auge darauf werfen, dass auch Europas Millionäre einen fairen Beitrag leisten“, erklärt ÖGB-Regionalsekretär Peter Schoberleitner. „Trotz der Wirtschaftskrise ist alleine in Österreich die Zahl der Millionäre im Jahr 2010 um 5.000 auf 74.000 gestiegen.“

Wirtschaftsverband WE-GR-EF zeichnet Klein- u. Mittelbetriebe aus

Unter dem Motto „Praktiker für Praktiker“ fand am 21. Juni der traditionelle Sommerempfang des Wirtschaftsverbandes Wels-Grieskirchen-Eferding in der Hofbühne Tegernbach statt. Bei angenehmen Temperaturen genossen die Gäste den fachlichen und persönlichen Austausch in entspannter Atmosphäre. Als Höhepunkt erhielten fünf Klein- und Mittelbetriebe den „Praktiker-Preis“ für herausragende Leistungen und Unternehmenspro-

file. Ausgezeichnet wurden Carmen und Michael Palisa (Handels- und Montage GmbH, Palisa), Architekt DI Klaus Antlinger, Gerhard Walter von der Walter Plastic Technologies GmbH, Sibylle und Thomas Jeding von gleichnamigen Autoteilehandel sowie bei den Lehrlingen Lea Fraungruber von der Firma Pöttinger. Außerdem konnte man für den guten Zweck sein Glück am Roulette-Tisch versuchen. Der Erlös geht an den Jokerhof in Tollet, ein Projekt für Jugendliche mit erhöhtem Förderbedarf.

Bild: Labg. Erich Pilsner, die Preisträger Carmen und Michael Palisa aus Natternbach, Laudator Ing. Christian Freundlinger und Vorsitzender NR Franz Kirchgatterer (v.l.n.r.)



Schulkooperation in Hartkirchen und Aschach

Zuerst standen die zurückgehenden Schülerzahlen in Hartkirchen und Aschach zur Diskussion. In den zwei Hartkirchner Volksschulen gibt es 158 Schüler, in der Hauptschule 189 Schüler. Im Nachbarort Aschach gehen 100 Schüler in die VS, im Herbst werden nur noch 49 Schüler die HS besuchen.

Erschwerend kam hinzu, dass die Hauptschule in Hartkirchen sanierungsbedürftig ist.

Hohe Kosten stünden dem Land ins Haus - verschärft um das Problem der halbleeren Schulen in beiden Gemeinden.

Eine Situation, die das Land nicht länger tolerieren wollte.

Als deswegen Bildungslandesrätin Doris Hummer vorschlagen hatte, die Volksschule in Hartkirchen großzügig für beide Gemeinden zu sanieren und in Aschach die Hauptschule ebenfalls für beide Gemeinden auf modernen Status zu bringen, gingen in Hartkirchen und

Aschach die Wogen hoch. Doch Doris Hummers Argument, einer sich ergebenden Einsparung von rund fünf Millionen Euro war wohl der nachhaltigste Einwand gegen die gesammelten 1100 Unterschriften gegen die Schulkooperation. Aschach stimmte im Mai für eine Schulkooperation, Der Gemeinderat in Hartkirchen fasste vergangene Woche einen Grundsatzbeschluss in dieser Richtung.

Die gegründete Elterninitiative will aber die VS Aschach und jene in Hartkirchen erhalten, tritt aber auch für eine gemeinsame Hauptschule ein. Die Gemeinden fordern, dass das Land auch diese Variante prüfen möge. Doris Hummer will alle Beteiligten diesbezüglich in einen gemeinsamen Arbeitskreis einbinden. Die Lösung sieht vernünftig aus. Die derzeit fünf existenten Schulen in Hartkirchen und Aschach werden auf wohl zwei, maximal drei Standorte minimiert.

Kinder „hupften“ super 13. Int. REHAU-Ski-Line Kinder-4-Schanzentournee

144 Nachwuchstalente im Alter von sieben bis elf Jahren lieferten sich bei der Kinder-Vierschanzentournee in Hinzenbach am 18. und 19. Juni einen spannenden Wettkampf. Bei wechselnden Witterungsbedingungen eiferten die jungen Athleten aus Rumänien, Tschechien, der Türkei, Deutschland und Österreich ihren großen Vorbildern nach, und zeigten vor rund 1000 Zuschauern Spitzenleistungen.

In der Gesamtwertung liegt nach dem ersten Bewerb der SC Bischofshofen mit Erik Dölderer auf Rang eins, die oberösterreichischen Teilnehmer landeten im guten Mittelfeld. „Auch im Ausland wird sehr gute Nachwuchsarbeit geleistet, das darf man nicht unterschätzen. Für uns natürlich ein Ansporn in die Nachwuchsförderung zu investieren. Mit unseren nordischen Zentren in Höhenhart, im Salzkam-

mergut und in Hinzenbach haben wir beste Bedingungen für unseren nordischen Nachwuchs geschaffen“, so ein zufriedener Bernhard Zauner, Obmann des UVB Hinzenbach.

Die Kinder-Vierschanzentournee zieht nach dem Auftakt in Hinzenbach weiter nach Bischofshofen, Reit im Winkl und schließlich zum Finale nach Berchtesgaden.

Bild: Die Nachwuchstalente bei der Siegerehrung



FF Schärding stellt Landessieger im Zillenfahren

Beim 50. Landes-Wasserwehr-Leistungsbewerb in Steyermühl konnte die Zillenbesatzung Daniel Gerauer und Wolfgang Rakaseder von der Freiwilligen Feuerwehr Schärding den Landessieg in der Kategorie Silber (A) mit nach Hause nehmen. Die beiden Schärdinger bewältigten den Parcours in einer Zeit von 6 Minuten, 38 Sekunden und 10 Hundertstel und ließen so 147 Teams aus ganz Oberösterreich hinter sich. Florian Reidinger und Martin Haas waren nur 6 Sekunden langsamer und erreichten Platz 4. Die Nachwuchs-Zillenpartien Marcel Zarbl und Tobias Lechner legten das bronzene Leistungsabzeichen ab, Klaus Königsberger und Stefan Wallner konnten sich über das silberne Leistungsabzeichen freuen. Gerade für die „Hochwasserstadt“

Schärding ist es wichtig, gut ausgebildete Zillenfahrer in den Reihen der Feuerwehr zu wissen. Bei einem größeren Hochwasser werden in der Barockstadt an rund 10 Standorten Zillendienste eingerichtet und damit hunderte Menschen versorgt.

Bild: Voller Einsatz beim Zillenfahren



Musikalische Schärdinger Höhepunkte im Juli

Die Barockstadt Schärding lockt im Juli mit einer Reihe von Höhepunkten für Musikfreunde. Unter dem Motto „Musikveranstaltungen hoch vier“ wird Besuchern ein buntes Potpourri an Unterhaltung geboten. Den Beginn macht die Musikhauptschule Schärding, die am 6. Juli ab 19 Uhr zum Musikfest in den Schärdinger Kubinsaal einlädt. Stimmungsmusik für Jung und Alt bietet die Band „Rainer & Friends“ dann am 7. Juli ab 19:30 Uhr im

Rahmen der monatlichen Live-Musik-Abende vor dem BARista am Stadtplatz. Am 8. Juli ist die Rockband „Albatros“ am SK-Parkplatz zu hören. Das Haindling-Open-Air präsentiert schließlich am 10. Juli am Stadtplatz Weltmusik und Klangzauber aus Bayern. Karten-Infos unter www.schaerding.at.

Bild: Livemusik am Schärdinger Stadtplatz



Schüler aus St. Ägidi bedankten sich bei Lehrerin Burgi Humer



An alles hätte sie gedacht, nur nicht, dass unsere Lehrerin Burgi Humer aus dem Regional Magazin leuchtet...

Diese Nachricht ließen

uns die Schülerinnen und Schüler aus St. Ägidi zukommen.

Sie sandten auch noch ein paar Bilder über die letzten schönen Schulkaktionen. Da war die „gesunde Jause“ mit Direktorin Theresia Moser und Brigitte Oberhumer und die Fahrradprüfung wurde auch noch erfolgreich abgelegt. So geht es in die Ferien, aber nicht ohne den Lehrern „Danke“ zu sagen.

Tanja



Erlebnis für Pferdeliebhaber: 8. Schärdinger Pferdesporttage

Bereits zum achten Mal finden 2011 die Schärdinger Pferdesporttage statt. Die Mitglieder des Reit- und Fahrvereins Schärding-Brunnenthal organisieren das Fest für den österreichischen Pferdesport mit viel Einsatz und Engagement. Drei Wochen lang steht spannender Sport hoch zu Ross im Mittelpunkt. Dabei soll neben den Wettkämpfen auch das Miteinander der teilnehmenden Reiter nicht zu kurz kommen. Die Pferdesporttage beginnen mit der Fixkraft-Trophy von 21. bis 24. Juli. Meisterlich wird es dann am zweiten Wochenende: von 28. bis 31. Juli finden in der Reitsportarena Brunnen-

thal die österreichischen Staatsmeisterschaften im Springreiten statt. Hunderte Pferde werden in eigens errichteten Zelten untergebracht. Viel Nachwuchs hat sich zu dem Bewerb angesagt und wird auf die führenden heimischen Springreiter treffen. Bevor es am Sonntag um die Finalentscheidungen geht, wird am Donnerstag zum großen Meisterschaftsempfang geladen. Das Günter Rochelt Gedächtnisturnier bildet schließlich von 5. bis 7. August den Abschluss der Veranstaltung. Weitere Informationen unter www.pferdesporttage.at



Kooperationsprojekt Hauptschule Raab-HTL Ried

Den Schülern der ersten und zweiten Klasse der HTL Ried bot sich in der Hauptschule Raab die Gelegenheit, theoretisches Wissen auch in der Praxis anwenden zu können. Fachlehrer Helmut Berndorfer, der an der HTL in Ried und an der Hauptschule Raab unterrichtet, machte die Neuinstallation des EDV-Netzwerkes in der Raaber Hauptschule zu einem schulübergreifenden Projekt. In Raab waren in den letzten Jahren schrittweise drei Computerräume entstanden, wobei die anfänglich installierte Verkabelung den Anforderungen schon bald nicht mehr genügte. Daher wurde auch beschlossen, ein neues Netzwerk zu installieren – eine reizvolle Aufgabe für die angehenden EDV-Techniker der HTL Ried. Neben Netzwerkschränken und Paneelen wurden rund 800 Meter Kabel verlegt, und detaillierte Schaltpläne

erstellt. Damit sind dank des Kooperationsprojekts alle Verwaltungs- und Unterrichtsräume der Hauptschule sowie der Polytechnischen Schule in Raab zukunftstauglich vernetzt.

Bild: Bürgermeister Dr. Josef Traunwieser mit Fachlehrer Helmut Berndorfer und seinen Schülern



Kunst & Kultur Raab: Jazz an der Donau

Kunst und Kultur Raab veranstaltet zum 25. Mal „Jazz an der Donau“ und hat sich besonders bei der Auswahl des fünftägigen Musikprogrammes ins Zeug gelegt.

(jour) Für die 25-jährige Jubiläums-Ausgabe des Jazzfestivals an der Donau vom 13. bis 17. Juli 2011 im niederbayrischen Straubing präsentiert Kunst und Kultur Raab „Celebrate Music“ - einen abwechslungsreichen Mix aus nationalen und internationalen Musikgrößen: Den Auftakt von „Jazz an der Donau 2011“ bestreitet am 13. Juli die britische Funk-Formation JAMIROQUAI. Am 14. Juli gastiert die amerikanische West-Coast-Band TOTO. Der 15. Juli steht mit LABRASSBANDA, LOS DOS Y COMPANEROS sowie dem Liedermacher KELLER



STEFF im Zeichen der jungen



bayrischen Musikszene. Die Musiklegenden AL JARREAU und SERGIO MENDES

sorgen am 16. Juli für besondere Jazz-Leckerbissen. BILL EVANS WITH RANDY BRECKER FEAT. MEDESKI, MARTIN & WOOD runden das Samstag-Programm ab. Mit einem Frühschoppenkonzert von Martina Schwarzmann klingt das Jubiläums-Festival am 17. Juli musikalisch aus.

Infos:
Kunst & Kultur Raab
kkraab@gmx.at
www.kkraab.com

Mit einem Klick können Sie unter www.regional-magazin.at 2x2 Freikarten für die Freitags-Veranstaltung (15. Juli 2011) gewinnen!

Pramoleum: Neue Wege der Bestäubung der Kürbisblüten mit Hummeln

Am 21. Juni startete mit der Übergabe von 42 Hummelvölkern im Schloss Sigharting ein neues Projekt der Pramoleum-Bauern. Die Genossenschaft besteht aus fünf Betrieben aus der Region Pramtal, die sich auf die Produktion von naturbelassenem Kernöl spezialisiert haben. Der Einsatz von so genannten Erdhummeln ist ein effizienter Weg zur Bestäubung der Blüten.

„Mit dem Hummelprojekt setzen die Pramoleum Bauern einen weiteren Akzent zur Nachhaltigkeit in der Bewirtschaftung der Felder und zeigen dem Endkunden die Produktions- und Arbeitsweise bei der Erzeugung des Pramoleum Kürbiskernöl“, erklärt Geschäftsführer Alois Selker. Ein entscheidendes Kriterium für eine gute Bestäubung und einen

hohen Fruchtansatz ist die Anwesenheit von Insekten zur Pollenübertragung. Erdhummeln haben dabei eine Reihe von Vorteilen: sie sind bereits ab 8° C aktiv, und fliegen auch an bewölkten Tagen und bei Windgeschwindigkeiten bis zu 70 km/h. Darüber hinaus gelten die Insekten als ortstreu, das heißt sie wandern nicht zu anderen Kulturlüthen ab.

Bild: Die Hummelvölker sollen bei der Bestäubung der Kürbisblüten helfen



Marianus Hauseder: Abt des Stiftes Engelszell feierte 75. Geburtstag

Der Konvent des Stiftes, die geistlichen Schwestern, der Dechant, der Pfarrer, der Landtagspräsident und der Bürgermeister feierten mit Bediensteten des Stiftes gleich mehrere Jubiläen: den 75. Geburtstag von Abt Marianus, sein 30jähriges Jubiläum im Stift Engelszell, davon 20 Jahre als Superior bzw. Abt Prior Pater Stefan beging sein 55. Priesterjubiläum. Abt Marianus erwähnte in seinen Grußworten, dass 75 das „kirchliche Pensionsalter“ sei und daher im Ge-

neralkapitel der Trappisten im September dieses Jahres entschieden werde, ob seine „Pensionierung“ vorübergehend noch einmal verlängert werde. Bürgermeister Roland Pichler überbrachte die Glückwünsche der Marktgemeinde Engelhartzell und einen Gutschein für eine Erholung in Bad Mühlacken. Landtagspräsident Friedrich Bernhofer gratulierte im Namen des Landes Oberösterreich und erinnerte an die vielen Jahre guter Zu-

sammenarbeit mit Abt Marianus als früherer Bürgermeister z.B. bei der Erstellung des Stifts- und Heimatbuches, der Landesausstellung 1994, der Anschaffung von zwei Organen für die Stiftskirche Engelszell, der Übergabe des ehem. Fürsorgeheimes an die Diözesancaritas und im Verein Kultur an der Donau. Dechant, Pfarrer und Bedienstete schlossen sich den Glückwünschen an. *Bild: Landtagspräsident Friedrich Bernhofer gratuliert gemeinsam mit*

dem Engelhartzeller Bürgermeister Roland Pichler Abt Marianus Hauseder zum 75. Geburtstag



Bergklassiker Esthofen-St. Agatha feiert im September ein Comeback

Nach dem tragischen Unfall vor zwei Jahren und dem damit verbundenen Ausfall des Bergrennens Esthofen - St. Agatha im vergangenen Jahr gibt es heuer im September nun doch wieder den Bergklassiker, veranstaltet vom MSC Rottenegg. Die Behörde erteilte nach Erfüllung stark sicherheitsbezogener Auflagen die Genehmigung zum Start.

den Weg.
Und für alle, die sich auskennen: 100m vorm Start, links über die Brücke und nach 200 m wieder links. Der Platz ist markiert und wird ein paar Euro kosten, diese werden sich aber bestimmt lohnen!
Die Veranstalter hoffen auf zahlreichen Besuch und gutes Wetter.
banky



Da freuen sich naturgemäß alle Freunde dieses motorsportlichen Top-Klassikers, und auch die Fahrer sind sehr motiviert, die rasante Kurvenorgie hinauf zum Fenster der Region, nach St. Agatha. Endlich hängt wieder der Benzinduft in der Luft, argumentieren die Motorsportfreunde.



Termin 24. und 25. Sept mit mehreren spannenden Entscheidungen.

Das Rennen steigt am 24. und 25. September und beinhaltet mehrere Entscheidungen:

- Österr. Automobil-BergMS 2011
- Österreichische MS Historische Automobile 2011
- KW Gruppe H Berg-Cup 2011
- Südbayerische ADAC Automobil-BergMS 2011
- Tschechische BergMS 2011

Renn- und Trainingstermine:

Training:
24 September 2011 ab 13.00 Uhr
25. September 2011 ab 9.00 Uhr
Rennen:
25. September 2011 ab 12.30 Uhr

Eintrittspreise

Samstag 24. Sept. 2011: € 10,-
Sonntag 25. Sept. 2011: € 15,-
Zweitageskarte: € 15,-
Kinder: € 5,-

Camping in Esthofen

Es besteht die Möglichkeit, beim Int. Eurol Autobergrennen mit Zelt, Wohnwagen oder Wohnmobil hautnah dabei zu sein. Nur 300 m vom Start entfernt gibt es eine große Wiese die zum Campen genutzt werden kann. Bei der Anreise einfach die Einweiser fragen, sie zeigen euch gerne

MOTORSPORT

Auto Alteneder

**KFZ-Handel
Reifen + Zubehör**

Josef Alteneder
Jagern 36
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2
Fax: 0 77 62 / 42 74 6
Mobil: 0 664 / 33 68 499
www.alteneder.at



Ständig 50 Autos
ab € 2.000,--

Autohaus Danner GmbH bietet:

Einfache Arbeitskräfte (w/m)

Sofort verfügbar, konkurrenzlos günstig und unbegrenzt vielseitig.
Vom FiestaVan bis zur Transit Pritsche erfüllen die Ford startup Modelle einfach alle Transportbedürfnisse ihres Betriebs.

Bei Interesse kontaktieren Sie bitte **unsere diplomierten Verkäufer in Grieskirchen & Gaspoltshofen** oder besuchen Sie uns auf www.ford.at

Genau die Arbeitskraft, die Sie suchen: **Die FORD startup NUTZFAHRZEUGE.** | **startup**



ab netto € 8.590,-¹⁾
(ab brutto € 10.308,-²⁾)



ab netto € 10.490,-¹⁾
(ab brutto € 12.588,-²⁾)



ab netto € 15.590,-¹⁾
(ab brutto € 18.708,-²⁾)



ab netto € 16.990,-¹⁾
(ab brutto € 20.388,-²⁾)

Kraftstoffverbr. ges. 5,6–8,4 l / 100 km, CO₂-Emission 129–222 g / km.
Symbolfotos | 1) Netto-Aktionspreis (beinhaltet Händlerbeteiligung) exkl. USt. 2) Brutto-Aktionspreis (beinhaltet Händlerbeteiligung) inkl. USt. Freiblebende und unverbindliche Angebote. Nähere Informationen auf www.ford.at oder bei Ihrem Ford-Händler.

Autohaus Danner GmbH

4707 Schlüßlberg, Schaffenberg 34
4673 Gaspoltshofen, Jeding 17
www.ford-danner.at



Feel the difference

Peugeot 908 feierte seine Premiere in Imola



Am Wochenende vom 1. bis 3. Juli startete in Imola der Intercontinental Le Mans Cup (ILMC) zu seinem vierten Lauf. Das Team Peugeot Total setzte auf dem italienischen Kurs den Titelkampf als Tabellenführer der Markenwertung mit zwei Peugeot 908 fort: Erstmals bildeten Sébastien Bourdais (F) und Anthony Davidson (GB) im Diesel-Sportwagen mit der Startnummer „7“ ein Fahrerteam, während die Franzosen Franck Montagny und Stéphane Sarrazin die Nummer „8“ der Löwenmarke steuerten.

„Seit Saisonbeginn waren alle Rennen hart umkämpft“, betont Olivier Quesnel, Direktor von Peugeot Sport. „In Le Mans mussten wir 24 Stunden lang attackieren. In Sebring trennten die ersten drei Teams nach 12 Stunden gerade 44 Sekun-

den und in Spa-Francorchamps feierten wir nach einer Aufholjagd einen Doppelsieg mit 40 Sekunden Abstand. Wir erwarten auch für die 6 Stunden von Imola einen besonders engen Kampf. Deshalb besetzen wir zwei Peugeot 908 mit einer Fahrerkombination aus „Sprintern.“

Das Ziel: Zum dritten Mal in vier Rennen soll eine Löwen-Mannschaft ganz oben auf dem Podium stehen.

Auf der 4,909 km langen Strecke betrat Peugeot Neuland, denn dort gab es noch nie einen Lauf zu einer Le Mans-Serie. „Es ist interessant, immer wieder neue Kurse zu entdecken“, sagt Bruno Famin, Direktor für Technik von Peugeot Sport vor dem Rennen. „Wir erwarten hohe Durchschnittsgeschwindigkeiten und eine Mischung aus langsamen

Foahrschul

Yurdi L

Inh. Kurt Y.

Tel.: 0664 / 73 91 15 30 **Fahrschule**

SCHNELLKURS

FS B u. L17 ab 4. Juli u. 1. August

LKW -Kurs ab 9. Juli u. 6. August

Motorrad ab 9. Juli u. 6. August

mit 18 Fahrstunden Vollausbildung

L17 u. B € 990,-

Waizenkirchen - Außenkurs

und schnellen Kurven. Der Kurs ist vollkommen anders als in Le Mans, Sebring oder Spa-Francorchamps. Die Basisabstimmung unserer Autos haben wir uns anhand von Simulationen erarbeitet. Wir hoffen, sie in den drei Freien Trainings bestätigen

zu können. Mehr als je zuvor wird der Verkehr eine Rolle spielen: 50 Autos verteilen sich auf eine nur fünf Kilometer lange Strecke.“ Das Rennen war bei Redaktionsschluss noch im Gange. Das REGIONAL MAGAZIN berichtet.

Da spielt die Musik.

PEUGEOT [MUSIC]

+ EIN JAHR DOWNLOAD INKLUSIVE*
aus dem Programm von Universal Music.

207 03 | EDITION 1,4 T5, 3-TÜRIG
Erhältlich auch als Kombi und Coupé-Cabriolet.
Aktionspreis ab € 11.990,-
Sonderausstattung inkludiert u.a.: Klimaanlage,
CD-Radio, Bluetooth-Freisprecheinrichtung,
Hebescheinwerfer und vieles mehr.

ERSPARNIS bis zu € 3.990,-
+ € 500,- Finanzierungs-Bonus¹⁾
+ € 200,- Versicherungs-Bonus²⁾

CO₂-Emission: 135 – 145 g/km, Gesamtwerte: 5,8 – 6,3 l/100 km. Angebot gültig für Finanzkredit vom 16.6. bis 6.9.2011. Umwelt: umweltfreundliche Rechte in € inkl. MwSt., MwSt. Steuerbefreiung. *Angebot gültig bei Kauf eines neuen Peugeot 207 03 | Edition vom 16.6. bis 6.9.2011. Ein Jahr Musik Download bis zu 200 Songs aus dem Programm von Universal Music inkludiert. Max. 30 Songs (1 online/1 lokal) + 5 Bonus Songs während des letzten Monats. 2) Ein Jahr gratis (1 online/1 lokal) bis zum Ende jedes Monats. 1) Bei Finanzierung über die Peugeot Bank. 2) Bei Finanzierung und Versicherung über die Peugeot Bank. Peugeot Bank ist ein Service der Banque PSA Finance Niederösterreich AG. Alle Details auf www.peugeot.at

AUTOHAUS BERGER Quality PEUGEOT 207 03 | EDITION **Peugeot Berger Grieskirchen**
4710 Grieskirchen, Wengerstraße 12

Werkstatt, Spenglerei, Umbauten Verkauf, Ankauf, Finanzierungen
Tel. 07248/64991-14 Tel. 07248/64991-16

www.peugeot-autohaus-berger.at

Bei Peugeot Berger in Grieskirchen spielt die Musik in günstigen Sondermodellen mit dem Namen „Music“.

Gemeint ist die „03 Edition“.

Da wartet eine satte Ersparnis plus ordentlicher Finanzierungsbonus.

Bei Ford Danner hat man „einfache Arbeitskräfte“, die sehr wirkungsvoll agieren, ab sofort verfügbar. Das „startup“ für Nutzfahrzeuge bei Danner.

Beachten Sie bitte die Einschaltungen!

Medaillen für St. Pius-Sportler bei Special Olympics in Athen

Neun Sportlerinnen & Sportler vertraten OÖ bei den Special Olympics Weltsommerspielen 2011, die seit dem 25. Juni bis 4. Juli in Athen (!) mit rund 7500 Athletinnen und Athleten stattgefunden haben. Bei Redaktionsschluss war die Veranstaltung im Gange, aber ein Erfolg wurde schon gemeldet:

Für das Peuerbacher Tennis-Doppel Peter Brandstätter/Robert Falkner gab es die Silbermedaille hinter den Schweizern.

Am Donnerstag, 9. Juni 2011 waren die Teilnehmer von Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer und Wirtschafts- und Sport-Landesrat Viktor Sigl offiziell verabschiedet worden.

„Die oö. Behindertensportlerinnen und Behindertensportler beweisen bei internationalen Wettkämpfen immer wieder, dass sie zu Höchstleistungen fähig sind. Wir wünschen den Teilnehmerinnen und Teilnehmern viel Erfolg in Athen“, so LH

Pühringer und LR Sigl, die sich auch bei den fünf Betreuerinnen und Betreuern für ihr Engagement bedankten.

Die Teilnehmerinnen aus St. Pius in Peuerbach:

Friedrich Strasser, Tennis, St. Pius
Peter Brandstätter Tennis, St. Pius
Ronald Falkner, Tennis, St. Pius
Barbara Hiessböck, Boccia, St. Pius
Inge Weinberger, Boccia, St. Pius

Begleitteam

Koodinator für Oberösterreich
Johann Schneider, Lebenshilfe OÖ.
Tagesheimstätte Vöcklamarkt

Auch im Trainerteam sind zwei Betreuerinnen aus St. Pius dabei.

Leopold Gfeller, Trainer für Tennis
St. Pius Peuerbach

Elisabeth Schwanthaler, Trainerin für Boccia, St. Pius Peuerbach

Handbike: Erster Weltcup-Podestplatz für Walter Ablinger

In der spanischen Provinz Segovia fand von 10. bis 12. Juni der UCI Para Cycling World Cup statt. Der österreichische Rad- und Behindertensportverband entsandte ein Team aus 14 Athleten, darunter der Rainbacher Handbiker Walter Ablinger.

Insgesamt nahmen an der Veranstaltung 280 Fahrer aus 35 Nationen teil. Für Ablinger war das Einzelzeitfahren über 13 Kilometer sein bislang erfolgreichstes internationales Rennen. In dem stark besetzten Starterfeld der Schadensklasse MH2 (Paraplegiker) erreichte er mit seinem Handbike in 19 Minuten und 12 Sekunden die drittbeste Zeit, und konnte sich über seinen ersten Weltcup-Podestplatz freuen: Eine Bestätigung, den eingeschlagenen Weg zu den Paralympischen Sommerspielen 2012

in London weiter konsequent zu verfolgen. Das Straßenrennen über 48 Kilometer wurde im Dörfchen Cuella ausgetragen. Dabei musste ein anspruchsvoller Rundkurs vier Mal absolviert werden – Ablinger erreichte hier den 7. Gesamtrang. Den Abschluss des Weltcupwochenendes bildet ein Team Relay. Für Österreich gingen neben Walter Ablinger auch Christoph Etlstorfer und Elmar Sternath am Start.

Bild: Der Drittplatzierte Walter Ablinger (rechts) bei der Siegerehrung



Berglauf-Staatsmeistertitel für Sandra Baumann

In Riezlern im Kleinwalsertal wurden am 12. Juni die Österreichischen Berglauf-Staatsmeisterschaften ausgetragen. Dabei galt es, auf einer 6,5 Kilometer langen Strecke rund 888 Höhenmeter zu überwinden. Für die Athleten der Sportunion IGLA long life aus Natternbach wurde die Veranstaltung mit einem Staatsmeistertitel durch Sandra Baumann gekrönt. Die 40-Jährige trat zum ersten Mal seit 2006 wieder in dieser Disziplin an – und gewann in 47:55 Minuten. Damit konnte die Athletin über ihre insgesamt 20. Staatsmeisterschafts-Goldene jubeln. „Ich bin ohne Erwartungen hergefahren. Im Rennen bin ich erst ganz zum Schluss nach vorne gekommen. Umso mehr freue ich mich über meinen 20. Titel“, bestätigt Baumann. Zur gleichen Zeit traten 25 ihrer Vereinskollegen im deutschen Pocking bei einem Meeting an. In Top-Form präsentierte

sich dort einmal mehr Michael Laufenböck, der in neuem persönlichen Rekord den 100-Meter-Sprint sowie den 200-Meter-Lauf gewann. Als weitere IGLA-Sieger gingen Michael Groiss über 800 Meter und Thomas Leitner über 3000 Meter hervor. Bei den Frauen gewann Vera Maier den 1000-Meter-Lauf. Auch in der Kategorie der Schüler und Jugendlichen durfte sich der Verein über Siege freuen.

Bild: Berglauf-Staatsmeisterin Sandra Baumann



Auslosung Baumgartner-Bier Landescup 11/12 - 1. Runde

Der Sieger im diesjährigen Landescup heißt SV Pöttinger Grieskirchen. Die Jungs von Trainer Helmut Wartinger haben sich damit für die 1. Hauptrunde im ÖFB-Samsung-Cup 2011/12 qualifiziert, was das erklärte Saisonziel der Grieskirchner Radio OÖ-Ligisten war. Nun wurde bereits die 1. Runde im Baumgartner-Bier Landescup für die kommende Saison ausgelost und sie bringt wieder spannende Spiele. Die Spiele müssen bis einschließlich 3. August absolviert sein.

Die Spiele auf einen Blick

Gmunden-Edelweiß
Union Perg - SV Traun
SK Schärding - SC Marchtrenk
Union Katsdorf - SV Friedburg
SV Wallern - Bad Schallerbach
Altheim - Dietach
Naarn - Micheldorf
Bad Ischl - Sierning
Pichling - **Eferding**
Ranshofen - Sattledt
Braunau - Pettenbach
Mondsee - Gallneukirchen
Weißkirchen - **Grieskirchen**
Esternberg - Donau Linz
Gurten - Neuhorfen/Ried A.



Die Ligeneinteilung im Fußball-Unterhaus 2011/12: Klubs und ihre Klassen im Verteilgebiet des Regional-Magazin

Bezirksliga Süd:

Thalheim, Lambach, Bad Goisern, Hertha, Wimsbach, Zipf, St. Marienkirchen/Polsenz, Frankenburg, Gschwandt, Sipbachzell, Steinerkirchen, Krenglbach, Kallham Neukirchen/Vöckla

Bezirksliga West:

Andorf, Schalchen, Diersbach, ATSV Schärding, Münzkirchen, Kopfing, Antiesenhofen, Mattighofen, Eggelsberg/M., Ostermiething, Lochen, St. Pantalaeon, Utzenaich, Senftenbach

1. Mitte:

Puchenau, Eferding-Fraham, ASKÖ Leonding, Lichtenberg, Eidenberg, Haibach/D., Wilhering, Hartkirchen, Niederneukirchen, LASK JKU, Hellmonsödt, Ansfelden, Blaue Elf Linz, Donau 1 B

1. Nordwest:

St. Martin I., Peuerbach, Traufkirchen/Tr., Eggerding, Raab, St. Marienkirchen/Sch., Bruck-Peuerbach, Freinberg, Natternbach, St. Roman, Waizenkirchen, Rottenbach, Neukirchen/Walde, Dorf/Pram

2. Mitte West:

Weibern, Attnang, Hofkirchen/Tr., Ampflwang, Haag/H. Zell/Pett., Geboltskirchen, Grieskirchen 1b, Kohlgrube, Holzleithen, Niederthalheim, Bruckmühl

2. Klasse West:

Ort, Schildorn, Riegertin, Mehrnbach, Reichersberg, Waldzell, St. Johann/W., Peterskirchen, Obernberg, Pattigham/Pramet, Pram, Polling, Taiskirchen, Lohnsburg

2. Klasse Mitte Ost:

Offenhausen, Kematen/Innb., Kirchberg/Th., Ofterin, Gallsbach, Alkoven, Wallern 1b, Prambachkirchen, Strohheim, Schlüßberg, Michaelnbach, Meggenhofen, Eferding 1b

2. West Nord:

Rainbach/I, Taufkirchen/P, St. Agatha, Wesenufer, Riedau, St. Aegidi, Enzenkirchen, Sigharting, St. Willibald, Schardenberg, Suben, Vichtenstein, Lambrechtchen

Das Regional-Magazin gratuliert allen Meistern bzw. Aufsteigern (Zweiten) und wünscht für die kommende Saison viel Glück.

Wirtschaft

Kallhamer Werbeartikler Ebetshuber übernimmt Vorreiterrolle mit innovativen Programmbereicherungen

Das Unternehmen aus Kallham rechnet 2011 mit Umsatzplus von 15% - Große Präsentation auf der Werbeartikel-Messe am 6.9. in Wels und am 8.9. in Wien:

Die Firma Ebetshuber Werbeartikel GmbH aus Kallham/OÖ. ist mit der Produktion und dem Verkauf von Werbeartikeln erfolgreich und betreut renommierte Unternehmen im In- und Ausland. Insgesamt ist die Auftragslage bei ebets-promotion ausgezeichnet. Im Jahr 2011 wird mit einem Umsatzplus von 15 % gerechnet, ein weiterer neuer Mitarbeiter wurde heuer bereits eingestellt. 18 Angestellte sind beschäftigt.

Neue Gravurtechnik bei ebets-promotion

Ab sofort bietet das Unternehmen seinen Kunden eine einzigartige Gravurtechnik an. Mit dem neuen Textillaser ist ebets-promotion in der Lage, Werbemittel wie Fleece- oder Softshelljacken, Microfasertücher oder Jeans in ausgezeichneter Qualität zu veredeln. „Wir sind eines der ersten Werbeartikelunternehmen in Österreich, das diesen speziellen Textillaser im Einsatz hat“, so Geschäftsführer Franz Ebetshuber. Auch bei Microfasertüchern sind attraktive Brandings umsetzbar. Erste Großkunden zeigen bereits reges Interesse an dieser neuen Methode, so Geschäftsführer Franz Ebetshuber.



Ebetshuber Werbeartikel GmbH Geschäftsführer Franz Ebetshuber mit dem neuen Textillaser (Foto Wier PR)

Präsentation auf der Werbeartikel-Messe „marke[ding]“ am 6.9. in Wels und erstmals am 8.9. 2011 in Wien

Neben der Veranstaltung in Wels findet diese in Österreich einzigartige Plattform für (Marken) Werbeartikel heuer auch am 8.9. in der Wiener Hofburg statt. Ebets-promotion präsentiert an beiden Tagen sein gesamtes Dienstleistungsportfolio. Der kostenlose Messepass ist bereits jetzt unter ebets.marketing.at/anmeldung erhältlich.

ebets-promotion macht durch QR-Codes Werbeartikel interaktiv

Ab sofort ist man auch in der Lage, Werbemittel

mit QR-Code aktiv anzubieten. Mit den Eigenschaften des so genannten QR-Codes können die Kunden Werbeartikel in interaktive Give-Aways verwandeln. Notwendig dazu sind ein webfähiges Handy und ein entsprechender Reader.

Durch den Boom der Smart Phones ergeben sich damit komplett neue Marketingmöglichkeiten. Nach dem scannen des Codes wird der User z.B. direkt auf eine Homepage verlinkt, kann sämtliche Kontaktdaten ohne Eintippen in sein Adressbuch importieren oder eine vorkonfigurierte SMS durch einfaches Bestätigen versenden. „Im QR-Code steckt viel Potential für zeitgemäße Werbeaktivitäten unserer Kunden.“, so Franz Ebetshuber.

Das Unternehmen ist als Komplettanbieter mit eigener Produktion und Veredelungstechnik (3D-Domingaufkleber, Lasergravur, Stick, UV-Digital- und Textildruck) erfolgreich und übernimmt auch die Logistik der Werbeartikel. Durch die hausinternen Veredelungstechniken ist das Unternehmen in der Lage auch bei Großaufträgen die durchschnittliche Lieferzeit stark zu minimieren. Renommierte Unternehmen wie Andritz, ÖBB, Kelag, die Stadt Zürich und Spar Österreich zählen zu den namhaftesten Kunden der Firma.

Nähere Informationen sind unter www.ebets-promotion.at erhältlich.

Anzeige

EVENT CONCERT PARTYS FESTIVAL HAPPENING CLUBBING SHOWS



WOCHEN-PROGRAMM

HexenStadl
BAD SCHALLERBACH
Das etwas ANDERE Tanzlokal

Ladies Night *Hiltwisch*
Jede Dame erhält ein Glas Sekt gratis!
Den ganzen Abend Damenwahl.

Single-Abend *Donnerstag*
bei Kerzenschein
mit Liebespost

Birthday special *Freitag*

Tanzparty *Samstag*

www.hexenstadl.at

DO. 7. JULI

ZELTFEST

WALD- und ZELTFEST
in Arnreit
7.-10. Juli

Glacia
Sauger
Raiffeisenbank

Weitere Infos unter www.arnreit.com
FESTGELÄNDE - Arnreit

FR. 8. JULI

PARTY

FETE BLANCHE - ALLES IN WEISS
Specials: Die ersten 50 Ladies in weiß erhalten eine Schlumberger-Tasche mit Piccolo gratis!
Für alle in weiß gibt es extra Punkte auf der Bonuscard und ein Glas White Secco!
Musik: Mike O'Sullivan
Beginn: 21 Uhr
GO-IN - Finkham (Scharten)

HIGHLIGHT

PIKNIK PARK
8.7.2011
SEASIDE LOUNGE

Weitere Infos unter www.seaside-lounge.at
SEASIDE-LOUNGE - Gallsbach

SA. 9. JULI

GRILL-PARTY

LATIN NIGHT
Mit Barbecue und heißen Sambatänzerinnen!
Alle Tanzbegeisterten können zu den spanischen Rhythmen einige Schritte erlernen.
Barbecue: „all you can eat“ € 8,80
Eintritt frei / Beginn: 18 Uhr
BAR HERBERS (Gastgarten)
Bad Schallerbach

SPECIAL

ROCK THE DOPPS
Musik: „Guideline“ - „REAP“ - „Cursed By The Fallen“ - „Souldja“ - „Skynet Exit“ - „The Crotch“ - „Together In Silence“ - „Long Don John“
Eintritt: VVK € 10,- / AK € 15,-
Beginn: 14 Uhr (Einlass 13 Uhr)
Weitere Infos unter www.rockthedopps.com
GH GREIFENEDER - Tollererau (St. Georgen)

DO. 14. JULI

SOMMERFEST

Sommernachtsfest in KRENA
Do. 14.7. Highlights
Fr. 15.7. Gipfelstürmer

Eintrittskarten-Gewinnspiel unter www.ff-krena.at
FESTZELT - Krena (Zell a.d. Pram)

ZELTFEST

FEUERWEHR-FEST
Nähe Peuerbach
OBERERLEINSBACH

Do, 14.7. LIFE MUSIK!
Fr, 15.7. ZILLERTALER
Sa, 16.7. JOE WILLIAMS

Weitere Infos unter www.ff-obererleinsbach.at
FESTZELT - Obererleinsbach (Steegen)

FR. 15. JULI

LIVE-AG

LASERKRAFT 3D
mit ihrem Hit „Nein Mann“
Eintritt: VVK € 8,- (bei allen OÖ Raiffeisenbanken)
Beginn: 21 Uhr
CLUB FLY - Prambachkirchen

TURNIER

TEXAS HOLD EM
POKER TURNIER
20-8€ BUY IN
20 € REBUY
20 € ADD ON
BEGINN: 20 UHR
EVENT-CENTER RAAB

Beginn: 21 Uhr
SMOKERS MUSIKBAR - Raab

FEUERWEHRFEST

FEST DER FF FINKHAM

HOAMSPÜ
Specials: - Fr. & Sa. Aftershowparty im Go-In Programm: Fr. 15.07. ab 20 Uhr „Hoamspü“
Eintritt: VVK € 5,- (bei FF Finkham, Tankstelle „Land lebt auf“, Friseursalon art&style, Salon Buchner Krenglbach) / AK € 7,-
Sa. 16.07. ab 19 Uhr Fahrzeugweihe TLFA 2000 (Eintreffen der Feuerwehren ab 18 Uhr)
So. 17.07. ab 10 Uhr Frührschoppen mit dem „Musikverein Scharten“ (Eintritt frei)
FINKHAM - Scharten

SA. 16. JULI

FUN-PARTY

FLEDERMAUS
Bacardi
SCHAUM PARTY
DJ Tom Barkley
Sexy Dusch Girls
Easy Dunker
Alle Gäste in Bikini oder Badehose erhalten FREIEN EINTRITT!

Ab 19 Uhr Bei jeder Witterung AK 5,-
Eintritt: AK € 5,- / Beginn: 19 Uhr
FLEDERMAUS - Enzenkirchen

FR. 16. JULI

HIGHLIGHT

Phantom der Oper
mit Weltstar
IBELORAH SASSON
und als Phantom
AXEL OLZINGER

Eintritt: VVK bei Sabtours Filiale und Kartenbüro Roitinger sowie alle Volksbanken, Maximärkte, Media Märkte, LIBRO- und Saturnfilialen und Rueda Reisebüros und Trafikplus Trafiken
Beginn: 20.30 Uhr
LANDSCHLOSS PARZ - Grieskirchen

OPEN AIR

SEEFEST
OPEN AIR
Badeseer Geboltskirchen
16 JULI SAMSTAG

Eintritt: AK € 5,- / Beginn: 20 Uhr
BADESEE - Geboltskirchen

KLEINANZEIGEN



Stellenmarkt

PHYSIOTHERAPIE

Karenzvertretung

(20 bis 40 Std.) für Physiotherapie

ab August in Gaspoltshofen gesucht.
Übernahme vom Kassenvertrag
8 Monate möglich.

Kontakt:

Daniela Distlbacher

Tel.: 0664 / 73 81 02 03

Mail: daniela.distlbacher@aon.at

Unterhaltung

RODEO BULLRIDING

Jetzt für
Ihr Fest
buchen

0676/3491100

musik24

mobile Diskothek

Musik24-Disco on Tour
Die kostengünstige Mobil-Disco
für Ihr Fest

Bereits ab € 650,-
Tel. 0676/3491100

www.musik24.at



Stripper/in
für Geburtstags-
feier,
Polterabend, usw.

**GÜNSTIG und
SEXY**
0676/3491100

Musik

Verkaufe Westergitarre, neuwertig, toller Klang,
eingebauter Tonabnehmer und Stimmgerät, inkl.
Hartschalenkoffer € 450,00 - Gitarrenverstärker, 30
Watt, neuwertig, € 50,00 - Stratocaster, sehr schöner
Nachbau, klingt besser als Mexican-Strat, € 200,00
Tel. 0664/1333030

Verkaufe Pianino Wegenstein, Bj. 2004, top Zustand,
um € 1.800,00 (NP € 3.000,00) und Schlagzeug
Mapex, Bj. 2006, sehr guter Zustand, um € 300,00 (NP
€ 550,00) - Tel. 0650/3546753

Tiere

Kleine süße wuschelige Kätzchen, verschmust und
stubenrein, getigert oder schwarz - Tel. 07277/3847

Computer

Verkaufe Netbook Q10 air weiß, Betriebssystem Win-
dows XP, ideal für unterwegs, nähere Infos unter
Tel. 0676/6085000, täglich ab 18 Uhr

Elektrogeräte

Verkaufe Schnurlostelefon Siemens Gigaset für ISDN-
Anschluss, sehr guter Zustand, Preis nach VB
Tel. 0680/3019968

Sportgeräte

Verkaufe Bauchweg-Roller-Trainer (Fitnesskleinge-
rät), Gerät wird am Boden mit den Händen nach
vorne geschoben, Länge ca. 29 cm, Breite ca. 49 cm,
Kampf dem Winterspeck, straffer/muskulöser Bauch,
Rückentraining-Bauchmuskeltraining-Schultertrain-
ing - Tel. 0676/9539071

Verkaufe AB-CIRCLE Pro, Fitnessgerät inkl. DVD
Trainingsvideo, Gerät ist wie neu - nur 2x benutzt,
verbrennen Sie schnell Fett durch gezieltes
Bauchmuskeltraining, 3 Trainingsstufen, einzigartige
Drehbewegung mit Hilfe der Schwerkraft, trainiert
den Oberkörper intensiver als jedes andere Train-
ingsgerät, Preis: € 90,00 - Tel. 0676/9539071

Möbel

Wegen Auflösung der Zweitwohnung Möbel im Topzustand günstig zu verkaufen



Doppelbett von „Wackenhut“ (Nachtisch + Be-
leuchtung inkl.) mit verstellbarem Lattenrost und
2 Top-Federkernmatratzen, dazugehörige Komode
und drehbarer Standspiegel, Birke solar Echtholz-
furnier, Topzustand, Preis nach Vereinbarung

2 Biedermeier Leder-
sessel, ca. aus dem Jahr
1850, guter Zustand
um € 500,00 gegen
Selbstabholung



Fernsehtisch fahrbar in
gutem Zustand abzu-
geben um € 55,00

Sat-Spiegel, DVBT-Box
und DVD-Player Tevion, alles im Top-Zustand um
gesamt € 120,00



Gut erhaltene
massive Sitzbank
im italienischem
Stil 115 x 50 cm
(Sitzfläche mint-
farben, Chromfü-
ße) für Vorraum um € 120,00

Weitere Auskünfte unter **Tel. 0676 / 34 22 110**

Verkaufe guterhaltene Wohnzimmercouch, ca. 1,30
x 1,20 m, auf drei Teile zerlegbar, Farbe Lila/Grau-
gemustert, Preis VB, Selbstabholung - Tel. 07732/2842

Verkaufe weißes, sehr gepflegtes **Jugendzimmer**,
Kastenwand inkl. Schreibtisch (Breite 3,35 m), Bett
(Breite 90 cm), Preis auf Anfrage - Tel. 0676/6085000,
ab 18 Uhr

Verkaufe Tischlerküche mit Geräten, Preis nach
Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Immobilien



Taiskirchen, Brei-
tenried, 152 m² Ein-
familienhaus Neu,
schlüsselfertig samt
1.461 m² Grund und
Keller 279.000,- €; **0664 / 4454058**



Taiskirchen, Breiten-
ried, 89 m² Bungalow Neu, Ausbau-
haus samt 1.106 m²
Grund und Boden-
platte 154.000,- €; **0664 / 4454058**



Riedau Pomedt, 140
m² Einfamilienhaus
Neu, belagsfertig
samt 1.004 m² Grund
und Bodenplatte
236.000,- €; **0664 / 4454058**



Riedau Pomedt,
Traumaussichtslage,
123 m² Passivhaus
Neu, schlüsselfer-
tig samt 1.206 m²
Grund und Keller 324.000,- €; **0664
/ 4454058**

ANZEIGEN KUPON



Wir veröffentlichen gerne in unserer nächstmöglichen Ausgabe
Ihre private Kleinanzeige. Einfach Kupon leserlich ausfüllen,
dem Kuvert € 2,- beilegen und an die Regional-Magazin
Redaktion, A - 4722 Peuerbach, Kastingeredl 24 senden. Oder
Sie nutzen unsere **GRATIS-Aktion** und geben Ihre Kleinanzeige
direkt auf unserer Homepage www.regional-magazin.at auf.

<input type="text" value="Vorname"/>	<input type="text" value="Familienname"/>
<input type="text" value="Straße / Hausnummer"/>	
<input type="text" value="PLZ / Ort"/>	<input type="text" value="Telefonnummer"/>

Es werden nur private Wortanzeigen bis max. 250 Zeichen veröffentlicht. Gewerbliche Anzeigen, die zur Erzielung regelmäßiger Einkünfte dienen, sind kostenpflichtig und werden nach den Anzeigenstarifen des Regional-Magazins Inn-Donau-Hausruck in Rechnung gestellt.

IHRE TEXT-ANZEIGE (Bitte in Blockschrift ausfüllen)

max. 250 Zeichen (inkl. Leerzeichen)

Wir veröffentlichen Ihre private Kleinanzeige
GRATIS, wenn Sie diese online auf
www.regional-magazin.at abgeben.

Kleinanzeigen - gesucht - gefunden

Traditionelles Kaffeehaus
Neumarkt i.H. (OÖ.) PACHT



Kaffeehaus - neu eingerichtet
* nutzbar auch als PUB/BAR
* Geschäft integriert * neue Küche * Schanigarten 370 m² * Wohnung 150 m²

INFOS 0664/4321456
oder 0664/7818952

Suche in **Gaspolshofen** bzw. **Weibern** eine günstige Mietwohnung, 30 - 55 m² - Tel. 0650/3031326, ab ca. 18 Uhr

Neukirchen/Walde: Vermiete 2 Wohnungen (69 m² / 63 m² mit Terrasse/Balkon (25 m² / 12 m²), neue Einbauküche, nahe Ortszentrum, ruhige sonnige Lage, Erstbezug - Tel. 0664/6626159

Aistersheim: Verkauft Haus EG + DG, Wfl. 200 m², Gfl. 250 m², Heizung mit Wärmepumpe, Garage und Carport, nur privat bitte, Preis nach Vereinbarung 18 Uhr bis 19 Uhr - Tel. 07734/3264 oder 0664/8455302

EINFAMILIENHAUS (Stockhaus) mit Garten nahe Peuerbach zu vermieten - Tel. 0676/843578100



Hausbau

Verkaufe alte Mostpresse aus Holz, Spindel aus Eisen, einfach, für Deko geeignet, Preis € 150,00 - Tel. 07762/42513, abends

Laminatboden: Landhausdielen Thermoesche 4V (Haro Tritty 100), originalverpackt, Preis € 9,95 / m² - Tel. 0660/8118750

Markise, ca. 4 m lang, sehr gut erhalten, günstig abzugeben, ansehen lohnt sich - Tel. 07732/2474

Hackschnitzelheizung (40 kW) mit Tagesbehälter wegen Umstellung auf Raumentnahme, Ofen Gunta-matic mit Unterschubfeuerung und automatischer Zündung, umfangreiche digitale Steuerung, Schnecke mit Fallstufe, inkl. 300 lt. Boiler, € 1.500,00 - Tel. 0680/2078832

Neues Spezial-Indoor-Gewächshaus (€ 400,00) mit allem Zubehör (€ 600,00) abzugeben - Tel. 0650/3638389

Verkaufe Holzhaus, neu, fix-fertig, 4 m x 3 m, mit Transporthaken - Tel. 0699/15060861

Verkaufe Carport, mit verzinktem Blech verkleidet - Tel. 07249/43542, ab 13 Uhr

Verkaufe 11 Granitsäulen á € 12,00 - Tel. 07762/3111

Verkauf

Heizungsöfen für Öl, Marke Vaillant GP 120 UNIT, 22 kW, jährliches Service, TOP-Zustand, Preis € 420,00 - Tel. 0650/8891962

Verkaufe alte Mostpresse mit zwei Körbe (Doppelpresse), Steinsockel, seitlich Holz, Oberteil und Spindel Eisen, als Dekorationszwecke gut geeignet, Preis € 300,00 - Tel. 07762/42513, abends

Spezial Kunststoffwasserleitungen, Schlauch in Schlauch, 1m um € 1,00 abzugeben - neues Spezialgewächshaus (INDOOR) mit allen Zubehör - Tel. 0650/3638389

Benzinscooter-Explorer, guter Zustand, um € 100,00 zu verkaufen, NP € 300,00; kein Führerschein, keine behördliche Anmeldung erforderlich (wie Fahrrad) - Tel. 0664/1333030

Original Frontgewichte für Renault 7514LS, 7 Platten á 38 kg, 1 Platte á 63 kg um € 250,00 - Betongewicht als Front- oder Heckgewicht, 500 kg, € 150,00 - Tel. 0650/5427596

Verkaufe Ladewagen LW13, Pöttinger, mit Spannboden und ausschwenkbar, € 300,00 - Tel. 07762/42513, abends

Verkaufe Blumentöpfe (Übertöpfe) verschiedene Größen, fast jede Farbe, gebraucht - Tel. 0676/9539071

Großes Surschaff, 1A Zustand um € 69,00 abzugeben - Tel. 0650/3638389

Granit-Torbogen aus dem Jahre 1862, Breite außen 3,40 m, Höhe innen 2,60 m, Granitstärke 28 cm breit, 30 cm tief. Selbstabbau erwünscht, Preis nach Absprache - Tel. 0650/5427596, Natternbach

Verkaufe Leimspindel zum Bretter verleimen, pro Paar € 10,00; schöne Gartenbank 2 m lang neuwertig € 60,00 - Tel. 07276/7277

Wickelaufgabe hellblau, ca. 72 x 78 cm groß, € 16,00 - Windeleimer Sanganic mit 1 neuen original Kassetten, € 19,00 - Wickeltischheizstrahler, Wandmontage Neupreis war € 40,00 / VP € 25,00 - Fahrradhelm, Gr. 47-52, rot/blau, nur 2 Monate benützt, NP € 30,00 / VP € 9,00 - alles neuwertig - Tel. 0680/3331941

Brandschutztür T90, Farbe Hellblau, 80 x 90 cm, € 50,00 - Tel. 0650/8891962

Sportbuggy von Hauck, günstiger Kinderwagen, Treppen-Sicherheitsgitter, batteriebetriebene Kinderwippe, Hängematte für Baby - Tel. 0680/2078832

Verkaufe Betonwalze für Traktor, ca. 60 m Durchmesser, 120 cm breit, Preis € 20,00 - Tel. 07762/42513, abends

Hallo Landwirte! Auer Heuverteiler mit 3 Auswurfkörben, Heugebläse, Auer Axialventilator - Tel. 0680/2078832

Komplettes Naturhaar-Schlafsystem für 2 Personen um € 99,00 abzugeben - Tel. 0650/3638389

2 Kunststoff-Tanks, á 2000l für Öl/Diesel, für je € 70,00 abzugeben - Tel. 0650/8891962

Motor

Renault Grand Scenic 1,9 dCi Exception, eclipse-grau met., Bj. 04/2005, 92.000 km, 119 PS, 8-fach Alufelgen inkl. Winterreifen, Garagenauto - Tel. 0664/8516884

Verkaufe **Chrysler Vision** 3,5 L, Bj. 1995, Automatik, viele Extras, 240.000 km, Winter- und Sommerreifen, Top-Zustand, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0676/843578100 oder 0664/601652504

Fiat Punto, Bj. 1996, 55 PS, 110.000 km, 5-türig, Rot, kein Rost, Pickerl bis April 2012, guter Zustand, ansehen lohnt sich, VB € 900,00 - Tel. 0676/9450437

Verkaufe **Mercedes Benz 190**, 2,5 l Diesel, Bj. 1986, Servo, ZV, AHK, 328.000 km, gute Sommerreifen auf Alufelgen, Pickerl bis Ende Oktober, VB € 1.100,00 - Tel. 07722/67773, tägl. 18-20 Uhr



BMW 316i, Bj. 93, 102 PS, 1600 ccm, 273.000 km, SR, WR, SD, NSW, Alu, AHK, 10-fach CD, Pickerl 7/11, schwarz, bedingt fahrbereit (Motor), € 400,00 - Tel. 0664/9998221

Verkaufe **Ford Fiesta** Bj. 1996, 109.000 km, Farbe Blau, Benzin, 36 kW, 8-fach bereift, VB € 700,00 - Tel. 0680/3019968

Traum von einem **BMW 525tds**, Ö-Paket, Automatik, abnehmbare AHK, Top Zustand, Multifunktionslenkrad, Sommer Alu 5mm, Winter Stahl 6mm, viele Extras, alle Service, neue Batterie, Nokia Freisprecheinrichtung, Bj. 1997, 287.000 km, € 3.200,00 - Tel. 0664/2740877 oder norbert.h@gmx.at

Verkaufe gut erhaltenen MAN-LKW, 7,5 t, Alufelgerraufbau, technisch okay, kein Rost
Tel. 0676/843578100

Hallo Bastler! Puch Moped MV 50 X komplett zum Ausschachten, keine Papiere - Tel. 0650/9717764

SUCHE guterhaltenen Steyr TRAKTOR 8055 mit Mähwerk - Tel. 07762/42513, abends.

Verkaufe Banner Bike Bull 12 V, neuwertig, € 37,00; nur Abholung - Tel. 0681/10328804

Motorradanhänger ohne Pickerl um € 65,00 abzugeben - Tel. 0650/3638389

Verkaufe Dachträger für **Mazda** - Tel. 0676/3491100

Verkaufe original BMW-Alufelgen für Ser (E60), neuwertig, geringe Gebrauchsspuren, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0676/9450437

Verkaufe 2 Stück Winterreifen, Marke **Pirelli** Performance, 205/50/R17, H, neuwertig, 8 mm Profil - Tel. 0676/3941103

54.278 Haushalte
Der ideale Marktplatz für Ihre Kleinanzeige!

KFZ-HANDEL
ALTENER
4761 Enzenkirchen - Jagern 36
Mobil: 0664 / 336 84 99

auch am Wochenende und abends erreichbar

Audi A3 , 125 PS, Extras, 1998	€ 4.900,-
Audi A4 Kombi TDI , 150 PS, 1999	€ 4.900,-
Audi A4 Kombi TDI , 110 PS, Extras, 1998	€ 4.400,-
Audi A4 Quattro TDI , Klima, 1998	€ 4.200,-
Audi A4 TDI , Extras, Klima, 1998	€ 3.300,-
Audi A4 TDI , rot, Klima, 1996	€ 2.900,-
Audi A4 , 101 PS, blaumet., Extras, 1996	€ 3.200,-
Audi A6 Quattro TDI , Extras, 2000	€ 5.900,-
Audi A6 Quattro TDI , 1. Besit., Mod. 2001	€ 6.200,-
Audi A8 , 174 PS, viele Extras, Schaltgetrieb, 1996	€ 4.900,-
Audi A8 Quattro , Vollaustattung, Mod. 2005	€ 16.900,-
BMW 520 D , Automatik, 2008	€ 19.900,-
Alfa Romeo 147 Sport , Extras, 2000	€ 3.900,-
Alfa Romeo GTV , silber, 1. Besit., 2000	€ 3.900,-
Peugeot 206 , 60 PS, 2003	€ 3.900,-
Peugeot 206 , Diesel, 1999	€ 2.800,-
Renault Clio , 60 PS, 5-türig, 1999	€ 1.900,-
Renault Clio , 60 PS, 2002	€ 3.900,-
Renault Scenic , 115 PS, Klima, 2002	€ 3.900,-
Daewoo Kalos , 5-türig, Klima, 2004	€ 3.900,-
Daewoo Kalos , 5-türig, 2001	€ 2.200,-
Daewoo Kalos , 5-türig, Mod. 2005	€ 4.400,-
Daewoo Tacuma , 90 PS, schwarz, 5-türig, 2001	€ 3.600,-
Hyundai Getz , 5-türig, Extras, 2004	€ 4.200,-
Opel Meriva TD , 75 PS, schwarz, 2005	€ 3.900,-
Opel Corsa , blau, Extras, 1. Besit., 2005	€ 4.600,-
Opel Corsa , blau, 1. Besit., 2002	€ 3.300,-
Ford Focus Kombi TCDI , 90 PS, 2007	€ 7.900,-
Ford Focus Sport , 115 PS, rotmet., 2007	€ 6.900,-
Ford Focus , 75 PS, grünmet., 5-türig, 2001	€ 3.600,-
Ford Focus TD , 4-türig, 2001	€ 3.900,-
Ford Galaxy TCDI , viele Extras, 2007	€ 12.900,-
Ford KA , blau, 2001	€ 2.900,-
Ford Fiesta , blaumet., 2001	€ 1.900,-
VW Lupo OPEN-AIR , schwarz, 1. Besit., 2000	€ 3.600,-
VW Lupo , blau, Extras, 1. Besit., 2002	€ 3.800,-
VW Polo , silber, Extras, 1. Besit., 2001	€ 3.400,-
VW Polo OPEN-AIR , 1. Besit., 2000	€ 3.600,-
VW Polo SDI , grün, Extras, 1. Besit., 1998	€ 2.900,-
VW Polo GTI , 101 PS, Extras, 1999	€ 3.300,-
VW Polo SDI , 64 PS, weiß, Alu, 1. Besit., 1997	€ 2.600,-
VW Polo , blau, 5-türig, 1996	€ 1.900,-
VW Polo Sport , grünmet., Alu, 1997	€ 2.600,-
VW Golf IV , 75 PS, rot, Klima, 1. Besit., 1999	€ 3.600,-
VW Golf IV , 101 PS, silber, 1. Besit., 1999	€ 3.900,-
VW Golf IV TDI , blau, Alu, uvm., 1999	€ 3.900,-
VW Golf III , 60 PS, schwarz, 5-türig, 1996	€ 1.900,-
VW Passat TDI , 140 PS, blaumet., 2007	€ 10.900,-
VW Passat Kombi TDI , 2000	€ 3.900,-
VW Passat Lim. , 101 PS, Extras, 1999	€ 3.900,-
VW Bora Kombi TDI , Extras, 2004	€ 6.900,-
VW New Beetle TDI , rot, Klima, Mod. 2000	€ 5.900,-
Toyota Yaris Verso , 5-türig, 2001	€ 3.900,-
Toyota Celica , rot, 1. Besit., 1996	€ 3.600,-
Toyota Celica , violettmet., 1998	€ 4.200,-
Seat Ibiza SDI , 64 PS, blaumet., 5-türig, 2001	€ 3.600,-
Suzuki Swift , Extras, Pickerl NEU, 1999	€ 1.400,-
Skoda Fabia SDI , 5-türig, Extras, 2001	€ 3.900,-
Fiat Bravo TD , blaumet., Leder, 2001	€ 2.900,-
Mitsubishi Colt , Extras, 2000	€ 2.400,-
Mazda 323 , Diesel, rot, 2000	€ 2.400,-
Mazda 323 , 75 PS, 1. Besit., Pickerl NEU, 1999	€ 1.800,-
Mercedes 500 CL Coupe , Vollaustattung, 2001	€ 12.900,-
Mini One TD , 75 PS, viele Extras, Mod. 2004	€ 7.900,-
Mini One , 90 PS, blaumet., Alu, 2002	€ 5.900,-
Cabrio:	
Audi 80 , schwarz, 1993	€ 4.900,-
VW Golf Cabrio TDI , blaumet., 1998	€ 3.900,-
VW Golf Cabrio , 75 PS, schwarz, 1994	€ 2.600,-
Mazda MX5 , 75 PS, 1990	€ 3.900,-
Mercedes 300 SL , 1991	€ 11.900,-
Geländefahrzeuge:	
Suzuki Samurai , Allrad, 1997	€ 3.600,-
Suzuki Samurai , Allrad, 1998	€ 4.400,-
Honda CR-V , Allrad, grünmet., 1998	€ 4.900,-
Nutzfahrzeuge:	
Ford Connect TD , 90 PS, 2004	€ 4.600,-

TOP-FINANZIERUNG
www.alteneder.at

Das nächste Regional-Magazin erscheint am 17. bis 18. Aug. 2011

IMPRESSUM Folge 6/2011, Juli/August
6. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:

Saturn Management - Rieger & Rieger OG
4722 Peuerbach, Kastlingergredt 24
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100
www.saturn-management.at
www.regional-magazin.at

Redaktion und Fotos:

Red. Leiter: Wolfgang Bankowsky,
+43 (0)664 / 21 08 108
Tanja Ortmayr, Johanna Ursprungner, Alexander Tahedl
E-Mail: redaktion@regional-magazin.at

Grafik: Reinhard Rieger, Wolfgang Bankowsky

Anzeigen: Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100
Andrea Samhaber, +43 (0)676 / 34 93 988
Wilhelm Wöb, +43 (0)676 / 45 46 307

E-Mail: anzeigen@regional-magazin.at

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

Herstellung: OÖ. Landesverlag Wels,
Auflage 54.278 Stück. Österreichische PostAG. Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“. Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Die tollsten und trendigsten Fliesen
und Natursteine
bei

Franz DIRLINGER KG

Fliesen und Natursteine

Naturstein & Fliesen zu Sommer-Preisen fischen!

Wandfliesen ab € **4,-**

Bodenfliesen ab € **7,20**

Naturstein ab € **19,90**

und viele weitere
Aktionen erwarten Sie
in unserem Schauraum.

Inklusivpreis in Euro. Angebote gültig, solange der Vorrat reicht.



FLIESENDIRLINGER_{KG}
Fliesenleger**MEISTER**betrieb

Atrium[®]

Das Fachcenter für's Zuhause.

IM ATRIUM - DAS FACHCENTER FÜR'S ZUHAUSE IN WAIZENKIRCHEN, BAHNHOFSTRASSE 6
TEL. 07277-27740, MOBIL 0664-2841386, MO. - FR. 8.30 - 12 + 14 - 18 UHR. SA. 8 - 12 UHR.